

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERIC

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 25, 1996

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 98 - No. 17

(USPS 024100)

Ohio's Voinovich is best

By John P. Sears

Special to Los Angeles Times

In early summer of 1968, I found myself pressing Richard M. Nixon to select Ronald Reagan as his running mate. Our campaign's major problem was finding a way to dry up the vote for third-party candidate George C. Wallace. Selecting Reagan would have been the most effective way.

But I knew Nixon would never do it. In 1960, he had made Henry Cabot Lodge his running mate and suffered the indignity of having *Time* do a cover story on Lodge, not so delicately suggesting it was a horrible circumstance that the urbane Lodge was only No. 2 on the ticket. *Time* was unlikely to do the same for Reagan, but Reagan's good looks and charm were obviously enough to disqualify him in Nixon's eyes - even if he could solve our Wallace problem.

So, I pressed the case, hoping to keep attention focused on Wallace - a problem Nixon didn't want to think about. When I finished, Nixon looked at me with as serious an expression as he could muster, given what he was about to say, and asked, "But would he be a good

president?" Realizing this was one of the few times we weren't going to have a serious discussion, I said, "I'm sorry. I thought you were

Bob Dole selects is likely to have superior qualifications to those Bill Clinton had when he was elected president.

So we reach the question of who Dole should select as vice president. Obviously, if anyone could add substantial support for the ticket in California - a key state for the Democrats - the choice would be easy, but there is no such person. This doesn't mean Dole should give up on California; whatever the polls show today, the state has a history of voting Republican in presidential races. In addition, a significant effort there would force the Democrats to commit resources they might better spend elsewhere.

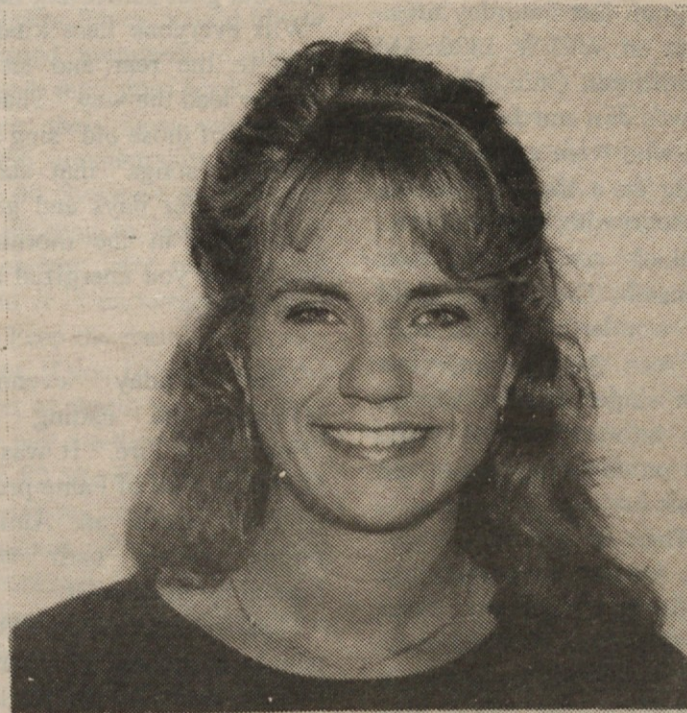
Dole should carry Texas and Florida without any help. Bush carried both in 1992 - even with Ross Perot drawing off considerable support. Judging from 1994 election results, the GOP is even stronger in those states now. Then, if Dole can hold the smaller states in the South and West, where the GOP is measurably stronger than its Democratic rivals, he would come into the election with a little more than 200 electoral votes, even without California. It only takes 270 votes to win.

(Continued on page 4)



going to be the president. I thought we were discussing who ought to be vice president." He snorted, and we dropped the subject.

No presidential candidate expects to die in office, so none seriously considers what kind of president a vice president would be. Indeed, when vice presidential candidates are chosen, the first consideration is whether they will help in winning. Those under consideration usually hold high political office and are, therefore, just as qualified to serve as president. Indeed, anyone



Sonia A. Cencic presented 23rd KSU Slovenian Studies Award

On the occasion of its annual Honors Day, on April 14th, 1996, the Kent State University (KSU) awarded its 23rd consecutive Slovenian Studies Award. The recipient was Sonia A. Cencic and the award was presented to her at the Honors Day Convocation by KSU President Dr. Carol Cartwright. At the beginning and the end of the recognition program musical selections were played by the KSU Symphony Band under the direction of Dr. Dennis Hayslett. Dr. Frank E. Wiley, an internationally known composer and conductor, was this year's Honors Day speaker, emphasizing the theme of excellence in studies and work. Among hundreds in attendance were Sonia's parents, Mr. and Mrs. Lojze Cencic whom we had seen but a day earlier at the annual charity supper of Tabor, organized under the presidency of Milan Zajc, one of the few survivors of the 1945 massacres at Kočevski Rog.

Since Sonia prepared some excellent papers while enrolled in the Slovenian Studies courses at KSU, we asked her to fax us her biographical sketch, listing her scholastic activities and involvement in Slovenian heritage. How wonderful it is to read such reports:

I will obtain a Bachelor of General Studies degree with a concentration in Nutrition and Dietetics from Kent State University in August of 1996. At Kent, I was a member of the Honors College and a recipient of the KSU Honors College Scholarship. I was an active member of the KSU Student Dietetic Association, participating in community events such as walks and swims for the American Diabetes Association. I am a member of the American Dietetic Association and the Cleveland Dietetic Association as well. I also acted as a volunteer assistant to instructor for Akron Children's Hospital SHAPEDOWN program and delivered meals for Mobile Meals, Inc., in Ravenna, Ohio.

In addition to my activities in dietetics, I am very much interested in my Slovenian background. Since my childhood, my parents strongly encouraged Slovenian traditions and belonged to The Slovenian American Primorski Club, KSKJ and AMLA. When I began dancing in the Slovenian Folklore Institute and studying in Slovenian School at St. Mary's in Collinwood, participation in plays and activities made me realize the importance of my Slovenian heritage. I taught first grade at St. Mary's until I went to Kent State where I served as a tutor for the unique program in Critical Languages developed and nurtured by Dr. Edi Gobetz. Dr. Gobetz and his wife Milena also enabled me to continue my Slovenian education by offering advanced courses in Slovenian language and literature through the Department of Critical Languages at Kent State. -- My hobbies include swimming and aerobics.

This is Sonia, the 1996 award recipient! Our sincere congratulations and best wishes for continued success to this remarkable young lady, as well as to her good parents, Mr. and Mrs. Lojze Cencic, who are immigrants from the sunny Primorska and have always remained faithful to our beautiful Slovenia. We proudly salute Sonia, her parents, and also the past twenty-two KSU Slovenian Studies Award recipients: Richard Hlabse (1974, now widely known as Dick Russ, TV Channel 8 anchorman and recipient of numerous subsequent prestigious awards in Cleveland and nationwide); Joseph Valencic (1975, president of SNPJ Federation of Cleveland); James Scherback (1976, a talented poet); Catherine Hillinger (1977, architect); Mark Sfiligoj (1978, American journalist and editor); Anthony Zupancic (1979, college professor); Harry Jaken (1980, engineer and retired industrialist); Jaka Rudolph (1981, n.d.); Mary Somrak (1982, government administrator); Violeta Musolin (1983, teacher); Sylvia Habjanič (1984, nurse); Stephanie Tomazič (1985, linguist and historian); Irena Lesica (1986, physician); Edward Šrok (1987, financial manager); Emily Gobetz (1988, school psychologist); Tone Majc (1989, architect); Joseph Košir (1990, industrial designer); Frances Cerček (1991, retired teacher and Peace Corps volunteer); Mark Oblak (1992, marketing); Klemen Urbančič (1993, corrections), Leo Kosir (1994, graphic arts); and Sylvia Omahen (1995, psychology).

At the 1996 Honors Day program, at least two other Slovenian Americans known to us were recognized for their exceptional achievements: Ken M. Glavic received the McGraw-Hill Award for outstanding scholastic record in anthropology, and Metka (Maggie) Gobetz, who has been strongly involved also in the Kres Dancing Group and in activities of Habitat for Humanity, was honored as one of nine students graduating from the Honors College with the highest University Honors. May God bless with good health, success, happiness, and continued dedication to the very best elements in Slovenian and American heritage these and other Slovenian American students, children and young adults, and all other heritage-conscious compatriots throughout America! *Bog vas živi!*

Dr. Edward Gobetz
Professor Emeritus, KSU

Clinic physicians recognized among "Best in America"

Cleveland Clinic FLORIDA is proud to announce that 20 staff physicians have been recognized in the book "The Best Doctors in America: Southeast Region", 1996-1997.

Physicians listed in this publication were selected through an extensive survey in which thousands of doctors throughout the Southeastern U.S. were asked to rate the clinical abilities of their peers based on the question, "If a friend or loved one came to you with a disorder within your area of expertise and for some reason you could not handle the

case, to whom would you refer them?" Only those physicians earning the consensus support of their peers were included, and listings could not be purchased.

Among those listed is **Margaret J. Gorenssek, M.D., Infectious Disease Specialist.**

The Cleveland Clinic Florida is located in Fort Lauderdale. For further information please contact: 1-800-359-5101 or 305-978-9000.

Margaret is the daughter of Mr. and Mrs. Frank A. Gorenssek of Wickliffe, Ohio. Congratulations!

2 Jim's Journal

By James V. Debevec

Anyone living in northern Ohio should go straight to heaven when their time on earth is completed. We have already done our penance by putting up with this lousy, awful weather so far this year.

*

Heard the tail end of **Tony Petkovsek's** radio program last Saturday afternoon on WELW 1330 AM in northeast Ohio. He interviewed **Jan and John Telich Sr.**, who were excited about being on a trip to Branson, Missouri with Tony and his sidekick accordionist **Joey Tomsick**. They talked about the wonderful shows they had seen. Also, an interview with singer **Bobby Vinton** was informative and made you proud to be part of the ethnic heritage generation.

Then on Saturday evening, America's foremost sax player and clarinetist, **Duke Marsic** also remarked to us how wonderful his same trip to Branson was. "They play music the way we like it," he said, featuring the Big Band Sound. "No lousy, inept music," he noted.

He said that in the five days there, the group saw 10 great floor shows.

*

We spoke with Duke on Saturday, April 20 at the wedding of **Martha Kosir** and **Ben Stankewicz** at the Slovenian National Home on St. Clair. Duke was part of the **Stan Mejac** Orchestra, featuring **Eddie Mejac** on trumpet. It was a terrific wedding, one of the social highlights of the year. When the band wasn't playing, talented disc jockey **Bob Zakrajsek** held forth with popular music and pleasant repartee.

Milka Krulc and her crew provided the three-entree dinner, while **Mrs. Omahen** was in charge of the pastry table which featured six scrumptious Viennese tortes and a magnificent fruit table.

We were fortunate to be sitting at the "Dream Table" with pleasant and sociable friends.

Paul and Cilka Kosir, parents of the lovely bride, were the perfect hosts.

*

Speaking of good music, on the way to work the other Day. **Ted Halliman** on WJW (now called WRMR) played "There's No Tomorrow" with singer Tony Martin. It was immediately followed by "O Solo Mio" by Placido Domingo, which is the same song. I had to wait until the music was finished before leaving the car because I didn't want to miss a

note.

The trouble with these songs is you tend to sing and hum them all day long, then others hear you, then they start humming it, and before you know it, everyone's walking around singing the same song.

Then a few days later, to get you going, he played a number by Marilyn May which I'm not sure of the title but goes something like, "Will everyone here kindly step to the rear and let a winner lead the way." That's another of those old "sing all day-long songs" that stays with you for days and gets you going in the morning and keeps you energized all thru the day.

*

On Sunday evening watched the ending of "Harvest of Fire." It was a Hallmark Hall of Fame presentation about an Amish family whose barn was burned by an arsonist.

Last summer I was fortunate to be invited to a barn-raising event for an Amish family whose barn had also been destroyed by fire. I watched the TV program in amazement because what I had witnessed in person was pretty much what they showed on television. You can tell a quality program by the trouble they take to make it authentic. I was really astonished by the accuracy.

*

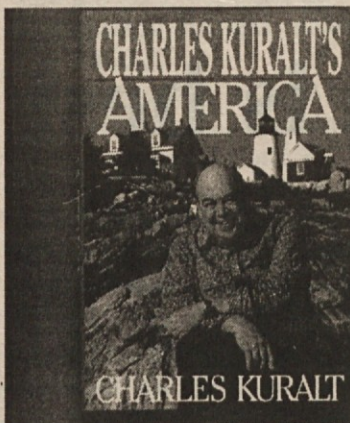
Started reading our new-found Slovenian's book, "Charles Kuralt's America." Charles retired after 30 years of being on the road for Sunday morning television. Last year he spent a year traveling around America visiting some of his favorite places. Each month he went to a different location and wrote about what he found.

For example, in January he was in New Orleans, February in Key West, in March Charleston, South Carolina, in April he stayed home in North Carolina to watch a daffodil bloom for the first time. Why did he do that. The flower's registered name is "Charles Kuralt." It was bred and registered by a friend in his honor, and it was one of a kind.

Anyhow, although, like him, so far I have only read approximately one chapter a month, it is one of the greatest books I have ever read. Mr. Kuralt is a real storyteller who talks to the locals and you know by the end of each chapter, what is important about the area, and why, and its interesting history.

It is one of those fascinating books that when you read it, you realize you're glad to be an American. It's

not pretentious nor inflated, but honest-to-goodness - down-to-earth enjoyable, informative, extraordinary, and wonderful. After an hour of watching the bloody horror stories on the evening TV news, it is rejuvenating to read "Charles Kuralt's America," and realize that you are part of America's eminence.



*

Who is our "Unsung Hero" this week? It's a fellow who has devoted a great deal of his time to making a lot of people happy. It's a person who spends just about every Sunday at *Slovenska Pristava* watching over the olympic-sized swimming pool there. He's usually at the gate with his friend Jill, taking entrance fees, seeing that everything is going well. He makes sure the pool is functioning properly and is called upon to solve all pool problems.

Right now, he's organizing a volunteer crew to paint the pool. It takes about 50 gallons of special paint with epoxy in it to help prevent leaks while at the same time, maintain a pleasant appearance. It can only be done at exactly the right time. They take their vacation time to work on the swimming pool. He's in charge of filling it each year and draining it after the season.

And who is this dedicated Slovenian? It's **Stan Rus** of Willoughby Hills, Ohio. Thanks, Stan, for giving of your time and talent so the rest of us can enjoy a pleasant summer at *Pristava*. We may not be patting you on the back each time we see you, but we know you are always on the job. And we realize you do not seek, nor want public recognition, but anyhow, justice must be served, and you are deserving of the honor of being our much deserved "Unsung Hero." I know everyone joins us in heartily saying, *Hvala lepa, Stan!*

A man was being charged with driving down the middle of the road. His Slovenian defense attorney told the judge that his client was just following instructions in his driving test application form which stated, "Tear along the dotted line."

100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina



<http://www.ijs.si/slo/new/>

Above is the World Wide Web (www) address for what's new from Slovenia on Internet. Hours can be spent downloading

Slovenian material. Try the following sites:

<http://www.quantum.si/slovenia.htm> to find Slovenians abroad, Slovenian dictionary and Telekom(phone book) of Slovenia. Learn from this site that **MARIJA** and **FRANC** are the most common names in Ljubljana together with the last name of **NOVAK**. The first virtual grade school in Dobrna, Slovenia on Internet can be found at <http://www.unistar.si/mpodpec>. Catholic Church in Slovenia page can be found at <http://www.quantum.si/~rkc> and the Slovenian Joke Machine at "JOKE-O-MATIC", <http://www.insert.si/~tmedia/joke.html>. The monks at Žična Kartuzija are on, at <http://www.unisoft.si/obcalkon/slsk36.htm>.

Found this joke on the Joke Machine:

An older lady after a medical exam noted: "Medicine is sure advanced. I had to take my clothes off in the past, now I only have to stick my tongue out."

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Notice of Annual Meeting of Members

The annual meeting of members of the
SLOVENE HOME FOR THE AGED
will be held on Friday, May 17, 1996 at the

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME
15335 Waterloo Road, Cleveland, Ohio

Registration 7:00 p.m. - Meeting 7:30 p.m.

Members, as defined in the bylaws of the SHA, are those individuals and organizations who have contributed a minimum of \$25 during the preceding five (5) years. For this year's annual meeting on May 17, this is the period from April 1, 1991 through March 31, 1996.

EUCLID TRAVEL

22078 Lake Shore Blvd
Euclid, OH 44123

— 261-1050 —



CondoConnection
a division of **EUCLID TRAVEL**

Your exclusive agent for "suite" savings!

Myrtle Beach ✦ Kiawah ✦ Hilton Head
Florida ✦ the Caribbean!

Moderate to luxurious, all sizes, amenities, services!
Rent by day, week, month or more! You owe it to
yourself to call **EUCLID TRAVEL** first!

KATHY

216-261-1050 ✦ FAX 216-261-1054

Report of Euclid Pensioners Club

EUCLID, Ohio - After surviving one of the longest winters I have known, and after surviving the latest tornado-like storm of Friday, April 12th, I'm ready for spring. I'm sure many of our Euclid Pensioners are saying the same thing. But I recall a favorite saying I heard years ago, that if a storm never came, we would never know a rainbow. I know that rainbow and spring are not far away because the daffodils and crocus in my yard have begun to bloom.



To help brighten the March days for our Euclid

Pensioners, they were entertained by Lou Trebar accompanied by Tony Vadnal, Bill Schneller, Paul Yanchar and Jim Medves. Nancy Hlad was also a special guest at our March meeting. Members also sang along with the band, and, as always, thoroughly enjoyed the music.

In April, our guest speaker, David Bernstein, gave a very informative short seminar covering Living Trusts as opposed to a regular will.

I have to thank Hildegard Kazen for substituting for me in March, while I was trying to enjoy SNPJ Days in Spring Hill, Florida. It's nice to have people in this club who are so cooperative and helpful. I must say, the weather for SNPJ days was very cold. It seems the Cleveland weather followed us to Florida, with 38-48 degree weather most of the

week, in addition there was a lot of rain the last few days.

In any event, we welcomed the following new members: Margaret Barle, Mary Pozelnik, and Mary L. Smialek.

I sadly report the loss of one of our most beloved members, Rose Lewis. She held several offices during her membership in this club. In addition, for many years, she was our Tour Guide, and sponsored trips many members will not forget. She will be sadly missed by us all. We also lost the following members: Bertha Bizjack, Helen E. Burk, Louis Turk, and Rose Kovacic. Our deepest sympathies to members of these families.

To our sick members, we wish all of you a speedy recovery. Hope to see you at meetings in the near future. Get well soon: Josephine Turk, Sophie Prisel, Marie

Marin, Joseph Cinkole, Anna Filipic, Loretta Zust, and Al Sintic. Al also heard that Lou Shuber is recovering from recent knee replacement surgery; and member Ray Sirna is slowly recovering from recent heart problems.

Membership Secretary, Eleanor Pavey, would like to remind members to please check their dues books to be sure they have paid their 1996 membership dues of \$6.00. Since we did not have a meeting in January, some members have not paid yet and it is important in order to keep the membership current. If you fail to pay by the end of April, you may have to pay another initiation fee of \$2.50. If you have any questions, call or write to: Eleanor Pavey, Financial Secretary, 1125 East 174 St., Cleveland, OH 44119-3107. Phone: 531-4445.

Mary Strazisar and Louise Jagodnik will be our team captains for the Balina Tournament to be held at Slovenian Society Home on the weekend of June 28, 29, and 30th. If you wish to participate, please contact either lady. You must be a Euclid Pensioner member.

A REMINDER: Be sure to mark your calendar for Wednesday, June 12th, the Euclid Pensioners Annual Picnic date. Joe Stavanja

will be the cook, with entertainment by the Joe Samsa Orchestra. Tickets are available from Ruth Korelec at 531-8368. Dinner tickets (\$10 each) must be purchased in advance; gate admission only is \$3.00.

Life after 55 can be filled with many opportunities, and if you're ready to take advantage of them, try your hand at joining the Slovenian Pensioners Club of Euclid, Ohio. Mimi Stibil, our Tour Guide, will help you to explore places you've always wanted to see. The Club will also offer you something new, informative, and entertaining every month at our monthly meetings. Our entertainment for May will be offered by various members of the Zarja Singing Society. Don't miss it.

In closing, our May meeting will be held on Wednesday, May 1, at 1:00 p.m. in the lower hall at the Slovenian Society Home, Recher Avenue. Remember, keep dancing and be happy.

Marion Bocian

Meeting

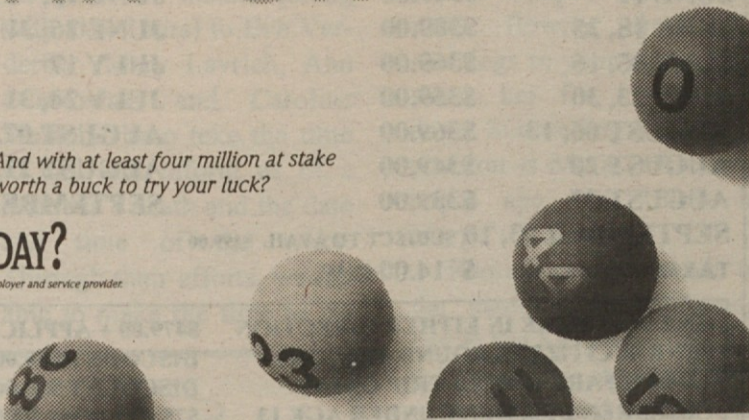
AMLA Lodge Ribnica will hold its Spring membership meeting on Sunday, April 28, at 2 p.m., at the home of President Louis Silc, 30417 Oakdale Road (off East 305 Street) in Willowick, Ohio.

OUR GAME PAYS YOU
M I L L I O N S
EVEN IF YOU CAN'T
PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?

FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.



HOME EQUITY LOANS

FIXED RATE
8.25%
Annual Percentage Rate

- No Gimmicks • No Prepayment Penalty
- No "Introductory Rates" That Go Up Later... Your Rate and Payment is Fixed For The Life of The Loan
- No Closing Costs • Fast Service

The 8.25 APR is based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$101.98 with autodebit from Metropolitan checking or statement savings. Interest may be tax deductible, consult your tax advisor.

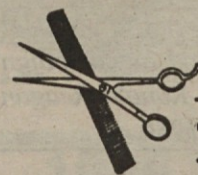
Rate Subject To Change Without Notice.

Bainbridge.....543-2336	Euclid.....731-8865	Shaker Hts.....752-4141
Chardon.....286-3800	Macedonia.....467-6010	South Euclid.....291-2800
Chesterland.....729-0400	Mayfield Hts.....461-3990	Willoughby Hills.....944-3400
Cleveland.....486-4100	Mentor.....974-3030	
Cleveland Hts.....371-2000	Pepper Pike.....831-8800	

METROPOLITAN SAVINGS BANK

METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND • MEMBER FDIC

Specialists In
Corrective Hair Coloring



tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd.
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

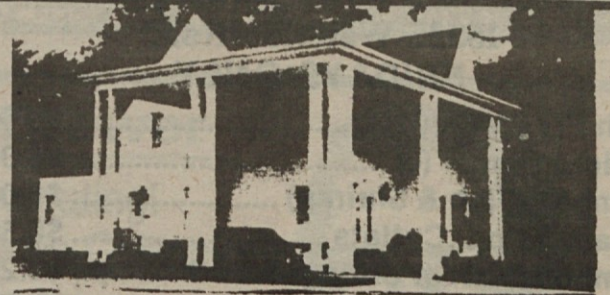
Dr. Zenon A. Klos

**E. 185th
AREA**

531-7700
Emergencies

Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)



Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

Voinovich is best...

(Continued from page 1)

Many people looking at this picture have focused on Gov. John Engler of Michigan as Dole's best choice. Engler can talk authoritatively about welfare reform and the virtues of returning federal functions to the states, could probably deliver his own state and is a Catholic, which might help elsewhere, so the reasoning goes. But Engler might not give Dole enough help; if I were Dole, I'd look to another Midwestern governor.

Gov. **George Voinovich** of Ohio comes from a larger state, could reliably deliver it to the ticket and is also a Catholic. More important, Voinovich is an ethnic Catholic - his family immigrated from Serbia early in this century. Serbs are in bad odor, you may say, and, anyway, there aren't enough to make a difference in a national election. Well, Catholic Serbs fled discrimination in Serbia from the predominant Russian Orthodox Church. In this country, they have always been accepted by their fellow Slavs - the Czechs, Croats, Poles, Lithuanians, Ukrainians, Slovenians and others - as fellow refugees from oppression. Indeed, Voinovich demonstrated he can draw support from a wide spectrum of Slavic votes when he won as mayor of Cleveland, and then as governor of Ohio.

And where, besides Ohio, do we find heavy concentrations of these voters? Places like Chicago, Detroit, Pitts-

burgh, Buffalo and Gary, Ind. - places where steel mills have closed and there is little expectation that Clinton, Dole or Al Gore have any real knowledge of or sympathy for what becomes of the people.

Put together Ohio and Michigan or Illinois, and the GOP can stop worrying about California. Add to that usually reliable Indiana, and a probable win in Missouri, and you've won - even if you lost in California.

I take Gen. Colin L. Powell at his word when he says he will not run as vice president. His proper place is in the Cabinet, and Dole should make it plain that Powell will be asked to serve in his.

Voinovich isn't flashy; *Time* won't be opining that it's too bad he is only No. 2. And south of the Mason-Dixon line, they may not even be able to pronounce his name. But it's possible he could secure the election for Dole and, at the same time, serve as a symbol for a segment of hard-working Americans who have never had the recognition they deserve.

Voinovich has been a popular governor. But if anyone wants to know what kind of president he would be, explain to them that Dole will be president - Voinovich is just going to hold his coat.

John P. Sears, a political analyst, served as campaign manager for Ronald Reagan in 1976 and 1980.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA proudly announce the Fourth Edition of Treasured Slovenian and International Recipes!

Name _____
Address _____
City/State/Zip _____
Number Ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)

Make checks payable to "PSWA Cookbook." Mail to:
PSWA Cookbook
15335 Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44110

Slovenian Workmen's Home

LADIES AUXILIARY

15335 Waterloo Road

— FRIDAYS ONLY —

Fish Fry (Walleye) \$6.00
Shrimp Dinner (6) \$6.00
Combos (Fish & Shrimp) \$6.00
Breaded Pork Cutlets \$6.50
Combos: Fish or Shrimp & Pork Chops \$6.25
Goulash & Polenta \$5.75

Dinners include: Choice of potato (home fries or french fries) or Polenta, coleslaw, roll & butter.

• Call 481-5378 to Place Orders •

Dinners from 11:30 am till 8:00 pm Fridays

Regarding Pope's Visit

Slovenia, we say it is "paradise under Triglav" and "the land on the sunny side of the Alps", for the last 1,250 years belongs to the sovereignty of Christ, the King. Perhaps never in its 1,250-year history have we been in need as just now that Peter's successor fortify by truth (not by reproach, hypocrisy, and lies), by life (the gospel of life, the culture of life, not death, as we so-to-speak are dying out), by holiness and grace ("you have a name to live by, but you are dead", Oh, that you would at least have a nostalgia for affected pietistic grace), by justice (the mending of wrongs, for "res clamat ad dominum [the matter cries to the Lord]", unjustly alienated property "clamors for its landlord", the problem of denationalization...), etc.

Today's Peter, come and confirm us in our faith! But one must find faith, even if tiny like the mustard seed. From long ago two sayings of Jesus have troubled me, which no exegesis ever fully explained: "Will the Son of man, when He comes, find faith in the land?" (Luke

18, 8) and "I have come to cast fire on the land, and how I desire that it be in flames already!" (Luke 12, 49). And Origen attributes the following saying to Jesus: "Whoever is near Me, is beside the fire, when he is far from Me, he is far from the Kingdom."

The Slovenian people are near the fire, in particular the young people (fire, Ognjišče [hearth]), that is to say near Jesus, therefore the roads leading to Ljubljana, Postojna, and Maribor at that time (from May 17 to 19, 1996) will be crowded with pilgrims, so that another funeral song will not hold for us: "The pathways to Zion mourn, no one comes on a holiday..." (Sor 1, 4).

Rev. Dr. Jožef Směj
Auxiliary Bishop of Maribor

ognjišče, April 1996, p. 19.

"We own and operate our own plant

Jay-Dee Cleaners

Phone 731-7060

Cleaning, Pressing, and Alterations

7 a.m. - 6:30 p.m.

878 E. 222 St. Euclid

(Owned & operated by Jim Lester)

Regarding Pope's Visit

The significance of Pope John Paul II's visit will be assessed in all of its extension only by our descendants. Believing Slovians will envy the visit of Peter's successor, just as people in the earliest times envied the visit of Saints Peter and Paul to the church community.

The Pope's visit will be an expression of recognition of our ancestors, that they accepted Christ's teachings and thus assured the survival of our nation under Triglav as well as enriched its national heritage with a Christian spirituality.

As head of the Vatican State, the Pope, by his cordial visit, will confirm his inclination to our young country of Slovenia. This will be the moment, too, when Peter's successor, during this time of uncertainty and transition into a new historical period, will mark a path for all beloved Slovians and especially to the Slovenian Church, the path which leads past the tempting lures of today, with Christ by way of Mary's footsteps to a brighter future.

Msrgr. Dr. Maksimiljan Jézernik,
Rector of Slovincium in Rome
ognjišče, April 1996, p. 15.

SLOVENIA 1996

DIRECT
CLEVELAND

TO

LJUBLJANA

VIA "RICH INT'L AIRWAYS" L-1011

FROM CLEVELAND

FROM LJUBLJANA

JUNE 11	\$369.00	JUNE 12,* 19*	\$339.00
JUNE 18, 25	\$389.00	JUNE 26, JULY 06	\$369.00
JULY 05, 16	\$369.00	JULY 17	\$349.00
JULY 23, 30	\$359.00	JULY 24, 31	\$359.00
AUGUST 06, 13	\$369.00	AUGUST 07, 14	\$369.00
AUGUST 20	\$349.00	AUGUST 21, 28	\$379.00
AUGUST 27	\$339.00	SEPTEMBER 04, 11	\$389.00

SEPTEMBER 03, 10 SUBJECT TO AVAIL \$299.00

TAXES/FEES \$ 14.00 O.W.

\$ 36.95 R.T.

ONE WAY FARE IN EITHER DIRECTION	\$479.00 + APPLICABLE TAXES/FEES
SENIOR CITIZENS ROUND TRIP ONLY	DISCOUNT \$50.00 (60 YEARS +)
YOUTH FARE ROUND TRIP ONLY	DISCOUNT \$50.00 (13-26 YEARS)
CHILDREN DISCOUNT UNDER AGE 13	\$75.00 FROM REGULAR ADULT FARE
INFANTS UNDER 2 YEARS PAY ONLY	\$60.00 + \$40.95 (NO SEAT PROVIDED)

"EUROPEAN ORIGINATING" INVITE YOUR RELATIVES AND FRIENDS AT THESE LOW COST FARES WITH ADMIN. CHARGE OF \$35.00 PER BOOKING ONLY.
ALL ABOVE FARES VALID UNTIL 01/31/96 WITH FULL PAYMENTS!

FOR RESERVATIONS CONTACT

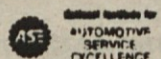
MIHELIN TRAVEL BUREAU

4118 ST. CLAIR AVENUE • CLEVELAND, OHIO 44103 • Telephone (216) 431-5710 • Fax (216) 431-5712

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

SNPJ Ladies Plan Mother's Day Dinner

On Sunday, May 12, the Ladies Auxiliary of the SNPJ Farm will again sponsor their annual Mother's Day Dinner beginning at 1 and continue until 3 p.m. The dinner will be held at the SNPJ Farm on Heath Road.

The dinner will consist of our popular chicken dumpling soup, you have a choice of either breaded pork chops, chicken, roast beef or sausage, with salad, home fries, vegetable, roll and butter

plus coffee and raisin potica for dessert. All this for a donation of \$10 which includes the gate admission.

For your listening and dancing pleasure, Ray Polantz and his orchestra will provide music from 3:30 p.m. until 7:30 p.m.

For reservations, you may call yours truly, Dolores Dobida at 951-1694.

The 1996 slate of officers for the Ladies Auxiliary remains the same: President, Betty Rotar, Vice President

Sophie Matuch, Secretary/Treasurer Vida Zak, Recording Secretary Dolores Dobida. Auditors: Dorothy Gorjup, Helen Sumrada and Marty Koren.

Thanking you in advance for all your support and hope to see you all down on the farm on May 12.

Farm Dates in May:
19 - Pancake Breakfast
26 - Barbecue Chicken Dinner-Dance

--Dolores Dobida

Rudy Jaksa honored by West Park Slovenians

This is the occasion of recognition for a paternal gentleman who for many years wondered about the building on West 130th with the outdoor sign - "SDN Home." Only because of a party invitation did he learn it was a Slovenian Center.

Soon thereafter, he became a club member introduced by John Jurca, manager. In a short time he became a certificate holder and the Board needed more people to take an active part.

Rudy was still employed at J&L but he enjoyed the associates who together accomplished many projects and improvements.

In 1985 he replaced the president of that year who was more able to pursue and manage chairmanship within the organization. Rudy wasn't meant to be a leader, but we were able to work our agenda favorably as he held forth through many demands. Work retirement gave Rudy more time for the club as the manager promoted more patronage. Rudy arrived at his job daily to tend to custodial work in

preparation for the arrival of early patrons.

He became highly respected and together with his cohorts Joe Lach, Rudy Pivik, George Kitko, they managed to maintain a presentable total organization.

Though he is slight of stature, mustached and good-natured, he deals a powerful hand.

It has been ten years of a dedicated man's presidential tenure. Not all of it easy without pressures. It was a cooperative effort with all trustees. We honored Rudy Jaksa on Saturday, April 20 at West Park Slovene Home with a testimonial dinner dance at 6:30 p.m. Eddie Rodick's musicians entertained.

--Helen Konkoy

A doubtful friend is worse than a certain enemy. Let a man be one or the other, and then we know how to meet him.
—Mario

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Collinwood Pensioners News

Although Spring was definitely in the air for the April meeting of the Holmes Avenue Pensioners, reminders of the long hard winter were in evidence as we learned from Ann Eichler (Sunshine Committee) of the numerous members who were ill and unable to be with us.

Chief among those absent was our scheduled speaker, Al Tercek, who had been hospitalized earlier and was still recuperating. We wish him well as we do Antoinette McGrath, our faithful neighborhood reporter, who had also spent time in the hospital. We hope everyone else who was under the weather at that time is well on the way to recovery now.

It is always a pleasure to add new members to our group and this month we welcome Tony and Theresa Iskra, Joe and Peggy Lipovic, and Martina Mog. "Dobodoši!" We hope they will enjoy a long and happy association with our organization.

President John Habat reported that our Dinner/Dance held March 31 was one of the most enjoyable ones ever and that a significant profit was made. Both the food by Julia Zalar and her staff as well as the music by Dan Peters were most favorably received.

As always, although food and music are the "stars" of such an event, they are able to shine only through the untiring efforts of members like Matt Zabukovec, Ann Beckert, Louise Fujda and all the ladies who acted as hostesses for the dinner. What would this world be like without such great volunteers?

Matt Zabukovec extended his personal thanks (along with all of ours) to Eve Verderber, Mary Lavrich, Ann Orlekowski and Caroline Stefancic who take the time to call and inform us of a member's death and the date and time of the wake. Through their efforts, we are able to make the time to in-

dividually and collectively show our respects at the funeral home where again, thanks to Matt, our banner is placed and our memorial service is held.

Special thanks also go out to all the members who baked special pastries for our March meeting. Val and Dom Cekada saw to it that we all got a little bit of several delicious items. How sweet it was.

This month we learned of the deaths of two members - Jean Kastelic and Frances Stariha. Our sympathy to their families and friends.

Marge Saletel was commended for her many years of work as the organization's public relations reporter for this newspaper and kept the news flowing from our meetings to your homes. We thank her for a job well done. Succeeding her in that position is Myra Jerkic who hopes she can follow in Marge's footsteps.

Reminders were made of the meeting the following day at the Slovene Home for the "Aged to entertain with visit, songs and button box music featuring Justine Skok, Chuck Krivec, Tony Lovsin, Tony Spental and Steve Valencic.

Finally, to all mothers everywhere, we wish a very happy Mother's Day.

Wishing to be friends is quick work, but friendship is a slow-ripening fruit.

—Aristotle



STOP IN AT

BRONKO'S
Drive-In Beverage

510 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119

— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards
Domestic and Imported Beer & Wines

— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer

1996 Volkswagen Golf



- 4 Dr. • Air
- Premium Am/FM St. Cass.
- Power Sunroof
- Metallic Paint

\$14,895

Skt. # 2611 Plus tax & title. Ends 4-30-96

1996 Volkswagen Jetta



- Air • AM/FM St. Cass
- Metallic Paint
- Anti-Theft Syst
- Central Locking

\$222 MO. 24 MONTH ZERO DOWN

24 mo. closed end lease. Refundable sec. deposit. 1st mo. payment \$450. Acquisition fee due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear & mileage in excess of 10,000 mi. per year at 15¢ per mile. With approved credit. Option to purchase at lease end. Plus tax. Ends 4-30-96. Total payment = 24 x payment. Includes assignment of rebate to dealer.

1996 Volkswagen Passat



- GLX • Auto
- Air • V6 • Pwr Sunroof
- Alum. Wheel • Metallic Paint

\$339 MO. 24 MONTH ZERO DOWN

24 mo. closed end lease. Refundable sec. deposit. 1st mo. payment \$450. Acquisition fee due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear & mileage in excess of 10,000 mi. per year at 15¢ per mile. With approved credit. Option to purchase at lease end. Plus tax. Ends 4-30-96. Total payment = 24 x payment. Includes assignment of rebate to dealer.

ED PIKE



Open Mon. & Thurs. Till 9 pm Tues, Wed, Fri. & Sat. Till 7 pm
9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio 942-3191 • 357-7533

Call me!..Travis Brewer

Interior Painting & Decorating!
Wallpapering, Sanitas, Stucco Ceilings!
Vinyl Floor Coverings!
Woodwork & Cabinet Refinishing!

691-3906

551-6575

EASTSIDE
and
WESTSIDE

ANYTIME
ANYWHERE





A stained-glass window in Our Lady of Lourdes Church, Venice, Florida. Note: lower left wording indicates part of window is dedicated to Slovenia. (Photo by Tony Grdina)

DID YOU KNOW
Slovenia...

In the gallery of the Cankar Home in Ljubljana, 96 etchings of Marc Chagall will be on display until the end of May. Chagall is a world famous poet and artist born in Russia but who spent most of his life in France.

Mobile telephony has become very popular in Slovenia recently. Mobitel has reported that some 30,000 subscribers have been included in the NMT network thus far.

Two-thirds of the Slovénians cannot afford a leave says reporter Manka Kréménšek in *SLOVÉNĚC*. The conclusion was based on the findings of *Turistična Zveza Slovénije* in co-operation with the tourist union.

"The Slovénian people did not start the crimes but the Communist Party" is an interesting and revealing article for the mentally blind and deaf Slovénian Americans. Today ignorance of the true facts is no excuse for anyone boasting and sounding off with lies. Read the March-April issue of *Tabor*, pages 60-66 (in Slovénian) (serialized).

Quoting from Marija Vodišek's letter to the editor in *SLOVÉNĚC* (04.06.96.P.08-09): "The people whom the Partisans brought back from Carinthia are in Šent Vid, Škofje Loké, Kranj, and Téharjé. Terrible reports are arriving. In Črnogrob there are mass graves. Every evening they haul off from the Škofje Loké prisons, bound hand and foot, and none come back. The government receives guests, solemnity after solemnity. Meantime OZNA in the dark every night hidden in far-off places, thinking there are no Allied eyes, does its dirty business! Quotation from *Prévzém oblasti* of Dr. Jéra Vodušék, P. 243."

On Sunday, April 7 the Church of Saint Joseph na Poljanah was formally returned to the Jesuits. The church property had been following the great

revolution in Slovenia after World War II. Minister of Culture, Dr. Janéz Dular, made the presentation of the key to the Ljubljana Metropolitane, Dr. Alojzij Šuštar, the Archbishop of Ljubljana. In 1949 the property had been acquired by Viba Film, Slovenia's leading film producer. Viba removed the sets as well as the storage bins of films. Its vacated building had to be touched up to make it more presentable to the rightful owners and occupants. (With Pope John Paul II coming to town, the government is trying to set its house and obligations in order.)

Composer Miroslav Vilhar was born in 1818 and died 1871, He was famous for his song, *Lipa zelénela je*. Slovénians who had to leave their homeland remember it very well. It brings back memories of those sad days in December 1941.

An unidentified American is said to have bought Tito's boat, Galeb (Sea Gull). (The American installed living quarters and office for ship-building.)

First official visit of American senators to Slovenia took place last Wednesday, April 10th. Senators Orrin Hatch of Utah, Senator Harry Reid of Nevada, and Senator Thomas Daschle of South Dakota were scheduled to spend 2 days talking with government officials of Slovenia.

Switzerland and Slovenia have signed a social security agreement.

Slovenian Institute for Quality and Measurement (SIQ) has been making changes in the national testing, certification, and measurements. On the international level it has been inaugurating a program of equal rights with related foreign institutions.

Jelena Léskovar is a well known fashion designer. She creates her styles in Ljubljana under the name of *Cliché*. Recently she was invited to display her wares at the world famous style show in Düsseldorf, Germany. She created quite a sensation especially with her collec-

Léskovar was cited for her styles, quality of material, and original blue colors. Congratulations, Ms. Léskovar!

There were 25 trainees from Germany, Austria, Poland, and Slovenia participating in police work. They were part of Middle European Police Academy (MEPA) studying the criminal tactics used in Slovenia.

Staffs of the civil security of Postojna, Ljubljana, and Maribor will be assisting the government security forces when Pope John Paul II visits those cities during his tour of Slovenia on May 17, 18, and 19.

The only thing that hurts more than paying an income tax is *not* having to pay an income tax.
---Thomas R. Dewar

Have you photos of any old St. Clair Avenue scenes? Send them to "Out of the Past" American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Perkins
Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

ESCORTED TOURS TO
Slovenija
with KOLLANDER TRAVEL

73 YEARS OF RELIABILITY and TRADITION
The MOST exciting line-up of professionally escorted tours to SLOVENIA!

FEATURING: Group Airfare • Superior Quality Hotels
• Deluxe Motorcoaches • Breakfasts - Picnic Lunches - Dinners
• Tour Escort throughout PLUS local guides for all city sightseeing
• Special Attractions and entertainment programs ...
and the MOST Experienced and Fun Tour Hosts!!!!

MAY
♦
JUNE
♦
JULY
♦
AUGUST
♦
SEPTEMBER

May 8 - 20: RETURN TO ROOTS. Walter Ostanek & Tony Petkovsek lead this tour through Slovenia during Pope John Paul's historic visit.

Jun 6 - 20: GOTTSCHEE GENEALOGY TOUR. This itinerary explores the rich history and strong heritage of the "Gotschee" region of Slovenia.

Jun 18 - 20: SLOVENIAN FAMILY REUNION TOUR. Expert Dorothy Srnick is hostess for this deluxe tour where everyone is treated like family!

Jul 23 - Aug 7: BACK TO OUR HOMELAND. Marie Pivik & Al Tercek will be amongst friends as they journey thru Slovenia, Hungary & Italy!

Aug 27 - Sep 11: CONCERT TOUR. A unique visit! The best of Slovenia accompanied by Minnesota's popular "Ely Slovenian Chorus" - in concert.

Sep 20 - Oct 4: OKTOBERFEST & SLOVENIA. Tony Klepec & Slavko Straser travel to the original Oktoberfest & enjoy highlights of Slovenia.

Sep 23 - Oct 6: RETURN TO SLOVENIA. Musician Frankie Spetich promises a memorable trip as he returns for his 6th comprehensive tour.

Sep 23 - Oct 7: CHEERS TO SLOVENIA. The Lpa Park Button Box Club hosts this fun-filled 12 day journey of sights, sounds & gostilnas!

FREE Brochures available for all tours listed above
KOLLANDER WORLD TRAVEL
1-800-800-5981 • (216) 692-1000
971 E. 185th Street • Cleveland Ohio 44119

Hilltop Village
A RETIREMENT COMMUNITY

25900 Euclid Avenue
Euclid, OH 44132
261-8383

Independent and Catered Living

- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

BUICK
21601 EUCLID AVE
481-8800

SIMS
EUCLID

20941 EUCLID AV
692-3900

TOLL FREE
1-800-688-SIMS
(7467)

Death Notices

ANN SNYDER

Services for Ann Snyder, 88, of Cleveland were at 11 a.m. on Monday, April 22, 1996 at St. Mary's Catholic Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland.

Mrs. Snyder died April 19, 1996, at the Slovene Home for the Aged in Cleveland.

Born on March 3, 1908, in Cleveland, she was a lifetime resident.

She was a member of A.M.L.A. St. Anne lodge No. 4, Slovenian Women's Union 14, Slovenian Pensioners Club of Euclid, Slovene Home for the Aged Auxiliary and SHA volunteers.

Ann Snyder was the first volunteer at the SHA when it opened in 1958. She read in the American Home newspaper a notice from the Society for the Blind seeking readers for the residents at the Slovene Home for the Aged. She applied and was accepted. She had been a volunteer there ever since.

She was also a member of St. Mary's Church Altar and Rosary Society and Legion of Mary and their Mission Aid Society.

She was an inspector for General Motors Fisher Body plant for 15 years, retiring in 1958.

Survivors are her son, John (Dolores) of Avon; grandsons, John and Steven; granddaughter, Suzanne; sister, Mary Vidmar of Cleveland.

Her husband, John died in 1968. Her brothers, Frank, Harry and Joseph; and sister, Jennie Kovach and Rose Krotky are also deceased.

Family received friends at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland. The Rev. John J. Kumse officiated at services. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

The family suggests contributions be made in memory of "Grandma Snyder," at the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland 44119.

ALBINA GRUDEN

Services for Albina Gruden, 84, of Cleveland, a retired armature winder, were at 11 a.m. on Wednesday, April 24, at St. Mary's Catholic Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland.

Mrs. Gruden died April 22, 1996, at the Slovene Home for the Aged in Cleveland.

Born Feb. 10, 1912, in Meadowlands, Pa., she lived in Cleveland the past 70 years.

She was a member of SNPJ No. 608.

She worked for General Electric Co. for 41 years, retiring in 1977.

Survivors are her sisters, Angela Bohinc and Jennie Marchesano, both of Cleveland.

Her brother, Victor Gruden; and sister, Cecilia Spehar, are deceased.

Friends called at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland. The Rev. John J. Kumse of St. Mary's church officiated at services. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

The family suggests contributions to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Road, Cleveland 44119.

ROBERT R. PRICE

Services for Robert R. Price, 75, of Willoughby, Ohio, a retired foreman were at 10 a.m. Monday, April 22, at Church of the Epiphany, 2100 Lake Shore Blvd., Euclid.

Mr. Price died April 18, 1996 at Madison Health Care Center in Madison.

He was born Sept. 23, 1920, in Cleveland.

He was a member of Euclid Veterans Club. He graduated from Mentor High School in 1938.

He was employed by General Electric in Euclid for 42 years, retiring in 1980.

Survivors are his daughters, Sandra Oliver of Florida and Mary Lou Greer of Madison; grandchildren, Robert and Alec Oliver; sister, Shirley Sawyer of Florida

His wife, Mary Gene (Zadnik); and parents, Louis and Florence Price, are deceased.

Friends called at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Euclid.

In Memory

A donation to the Ameriška Domovina was given in memory of **Joseph and Rose Baskovic and John and Frances Roznik** from Mr. and Mrs. Joseph S. Baskovic of Willoughby Hills, Ohio.

In Memory

Attached is my check for subscription renewal and the remainder is a donation in memory of my parents, **Philip and Mary Kalin.**

--Vida Kalin
Cleveland, Ohio

In Memory

Enclosed please find \$30.00 in memory of **Anthony Vrhovc** who passed away Feb. 18. A great Slovenian who passed along his love of culture and music to his son and daughter-in-law. He is truly missed.

--Butch and Robin Verhose
Spring Lake Hts., NJ
(Editor's note: Tony Vrhovc was a tremendous Johnny Pecon and Lou Trebar orchestra fan. When Pecon was sick in the hospital in Cleveland, Vrhovc often visited him there. He instilled his love for polka music upon his family and grandson. May he rest in peace.)

In Loving Memory

Of the 6th Anniversary of our Mother, Grandmother, and Sister



ANNA M. ZAK

Passed away April 30, 1990

Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.

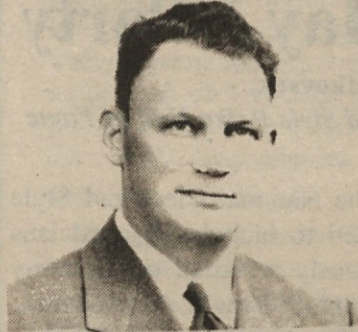
Sadly missed by
Daughter: Betty
Sons: Norbert J. and Michael J.
and other relatives
Cleveland, O., April 25, 1996.

Get-Well Wishes

Mitzi Dolence of Mentor, Ohio is visiting her twin daughters in California for several months.

Gloria Dolence is undergoing therapy for six weeks. Please remember her in your prayers and cards. Her address is:
Gloria Dolence
11870 Aneta St.
Culver City, CA 90230

In Memoriam



John J. Prince (Sr.)

who passed away April 26, 1967

Sadly missed by:

Son: John
Grandchildren: John Jr.,
Carol and Paul.

In Loving Memory



William H. Plymesser

10th Anniversary
April 28, 1986

We'll meet again someday, I know

Beyond the distant blue
But until then, my dearest one,
I'll always think of you... and
So I live with thoughts of you...
And all you meant to me... and
Always I can feel you near...
If just in memory

Sadly missed by
Wife, Sylvia
Mother, Alice
Brother, John

Events:

Friday, April 26

United Slovenian Society dance saluting LynnMarie Hrovat Rink, 7 p.m., at Slovenian Society Hall, 20713 Recher Ave., Euclid. Music by Jeff Pecon & Lou Trebar. Donation \$6.

Saturday, April 27

Zarja Dinner, Concert, Dance at SSH, Euclid. Vadal Orchestra. Tickets \$17. Call 531-5542 or 1-216-257-2540.

Wednesday, May 1

All Grammy nominees saluted at dance at Slovenian Society Hall, 20713 Recher Ave., Euclid. 5 p.m. to midnight. Admission \$5. Polka Hall of Fame Trustees sponsors this fundraising event.

Wednesday, May 1

St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ special meeting to vote on possible sale of lodge picnic grounds on White Rd. Meeting at Slovenian Home on Holmes Ave., 7 p.m.

Sunday, May 5

Slovenian American National Art Guild Annual Artists and Crafts Show & Sale at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid 11-5 p.m.

Sunday, May 19

Friends of the Slovenian National Home Spring Brunch at St. Clair Slovenian National Home.

Sunday, June 9

St. Mary's Slovenian School picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, OH. Mass at noon, followed by dinner and dancing.

Wednesday, June 12

Slovenian Pensioners Club of Euclid Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd., Chardon, OH. Dinner 1-2:30; dancing: 3-6 p.m. with Joe Samsa Orchestra. Dinner & Dance \$10. Gate only \$3. Tickets call 531-8368.

Sunday, Aug. 11

Picnic and Dinner at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio sponsored by the Belokranjski Klub. Music by Stan Mejac Orchestra.

Saturday, Sept. 14

Fantje na Vasi concert, St. Clair Slovenian National Home, 7:00 p.m.

Sunday, Oct. 13

Slovenian American National Art Guild Art & Crafts, Gateway Manor, E. 200 St., Euclid. Hours: 1-5 p.m.

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

The Dan Cosic FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio



944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

- Stanley Dejak, Eastlake, Ohio -- \$10.00
- Maria Marolt, Euclid, Ohio -- \$5.00
- Vincent Lauter, Barberton, Ohio -- \$5.00

- Alojzij Brumen, Madison, Ohio -- \$5.00
- Franc Markun, Joliet, IL - \$5.00
- Valentine Strah, Toronto -- \$5.00
- Franc Lajner, Midland, Ont., Can. -- \$20.00
- Vinko Curk, Barberton, Ohio -- \$10.00

All Grammy Nominees Saluted at May 1 Party

by Tony Petkovsek, Chairman, National Cleveland Style Polka Hall of Fame

The Board of Trustees of the National Cleveland Style Polka Hall of Fame has decided to include all musicians who have presently and previously recorded on Grammy nominated polka releases at the annual benefit extravaganza.

The likes of Walter Ostanek, Frankie Yankovic, Joey Miskulin and Jimmy Sturr plus Eddie Blazonczyk have been invited along with their featured musicians on the recordings.

Those who are regular members of our Polka Foundation have been extended an invitation by the music coordinator, Gene Fedorchak, to include Lynn Marie Hrovat Rink of Nashville, who appeared in two original button box numbers on this year's Jimmy Sturr winner "I Love to Polka."

Last year's similar event for Walter Ostanek was a smashing success with 600 people. This year's party is set for Wednesday, May 1st again with the cooperation of the Euclid Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, from 5 p.m. until midnight. \$5.00 admission tickets will be available at the door. No advance sale, and on sale also for the benefit of the Cleveland Style Polka Hall of Fame.

A number of the Grammy nominated recordings will be available.

All New

Aquatic Emporium

PETS and SUPPLIES

Tropical Fish and Goldfish, Small Animals - Reptiles, Birds

Involved With Tropical Fish Since 1977

We Do Business the Old Fashioned Way



Owner Croatian-

585-0122

American

27970 Chardon Rd.

Across from Loehman's Plaza - Mins. From I-90 & Bishop

Shore Carpet

WHITE GLOVE SERVICE AND INSTALLATION FOR OVER 20 YEARS

- Armstrong, Tarkett
- Mannington Vinyl Floors
- Cabin Craft - Queens - Mohawk
- Lees - Evans Black - Salem - Wellco
- Philadelphia - World - Diamond
- Aladdin - Cumberland Mills
- Galaxy

FREE HOME ESTIMATES

AREA RUGS MADE TO ORDER



EXPERTS IN RESIDENTIAL & COMMERCIAL FLOORING

Mon. - Tues. - Thurs. 9 A.M.-8 P.M.
Wed. - Fri. - Sat. 9 A.M.-5 P.M.

Visit Our Beautiful Showroom at 854 E. 185th St.

531-0484

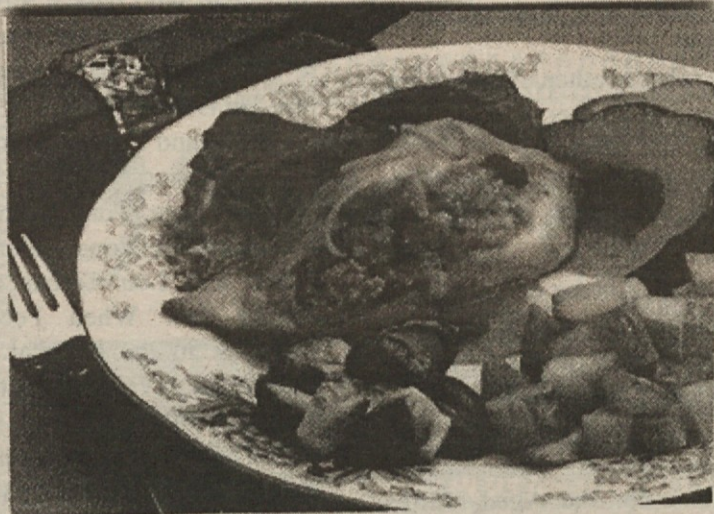
- Marija Kovacic, Cleveland -- \$5.00
- Theresa Vegh, Mentor, Ohio -- \$5.00
- Antonia Gregor, San Francisco, Calif. -- \$5.00
- Mr. and Mrs. Joseph Rus, Willoughby Hills, O. -- \$20.00
- Maria Markes, Toronto -- \$10.00
- Marge Kondrich South Euclid, Ohio -- \$5.00

Father Evans Transferred

Rev. Richard A. Evans is transferred from Associate pastor, St. Vitus, Cleveland and is appointed Associate Pastor, St. Charles Borromeo, Parma, effective June 18.

Curiosity will conquer fear even more than bravery will.

Roast Turkey Fillets with Cranberry Orange



- 4 turkey fillets (about 1-1/2 lb.)
- 3/4 cup baked stuffing
- Vegetable oil
- Sauce: 1 orange
- 1 lemon
- 1-1/2 cups turkey or chicken broth
- 2 tbsp cornstarch
- 2 tbsp brown sugar
- 1 tbsp vinegar
- 1 cup cranberry sauce
- 1 tbsp orange liqueur

For each serving, use a turkey fillet of approx. 6 oz. Cut a horizontal slit in the fillet and stuff with approx. 3 tsp bread stuffing. Brush lightly with oil and bake at 350F about 25 min.

To prepare sauce: Cut thin strips of peel from orange and lemon. Cover peel with water in saucepan and bring to boil. Remove from heat, let stand 3 minutes and drain. Set aside.

Combine turkey broth, cornstarch and brown sugar in saucepan. Bring to boil. Cook until sauce thickens and clears. Add vinegar and cranberry sauce. Heat through. Remove from heat and stir in liqueur and orange and lemon peel. Spoon over stuffed fillets.

Spring Concert in Lemont

Slovenska Pesem Chorus will present a Spring Concert on Saturday, May 4 at the Slovenian Cultural Center, 14252 Main St., Lemont, IL.

The concert starts at 7:30 p.m. and will be followed by a dance featuring the Ron Kramerich Orchestra. Free child care will be provided during the concert. Adults \$8, children age 12 and under free.

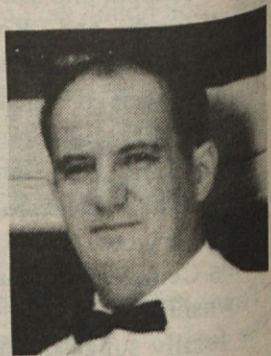
Tooling Contest in Cleveland

The National Tooling & Machining Association, a trade group whose 2,700 member companies employ over a quarter of a million skilled workers nationwide and produce tooling for everything from plastic spoons to spare hardware will hold its 24th annual apprenticeship contest here in Cleveland from May 2 through May 4.

Site of the event will be the Machine Shop of NASA's Lewis Research Center.

"The contest is a major event and very much the Olympics of the machining industry," said Roger Sustar, president of Fredon Corporation in Mentor and member of the contest committee.

21st ANNIVERSARY OF THE DEATH OF OUR LOVING HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER, AND FATHER-IN-LAW



John J. Urbancich
Died April 29, 1975

21 years have passed since that sad day The one we loved was called away. God took him home - it was His will - But in our hearts he liveth still.

Sadly missed by:

- Wife, Dorothy.
- Daughter Madeline Debevec
- Son John M.
- Son-in-law James V. Debevec
- Daughter-in-law Candy Urbancich
- Grandsons James V. Debevec
- Mathew John Urbancich,
- Granddaughter Carey Jane Urbancich

531-3536

Century TIRE SERVICE CO.

Firestone

HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd & Calcutta Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN
President

LUBE, OIL & FILTER

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter

FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars

MOST CARS Parts extra, if needed



VESTI IZ SLOVENIJE

Zmaga sredinsko-levičarske Oljke na predčasnih parlamentarnih volitvah v Italiji lahko pozitivna za Slovenijo

Preteklo nedeljo so bile predčasne parlamentarne volitve v Italiji. Na presenečenje mnogih opazovalcev si je priborila dokaj zanesljivo zmago levsredinsko gibanje, ki se imenuje Oljka. Gibanje Oljka vodi 56-letni ekonomist Romano Prodi. Volilci so dali Oljki absolutno večino v italijanskem senatu, v spodnjem domu parlamenta pa je Oljka dobila 284 sedežev od vseh možnih 630. Zato bo potrebna koalicijska vlada, v njo bodo menda prvič vstopili nasledniki nekdanje močne komunistične partije. Ta »prenovljena« stranka si je priborila 35 sedežev v parlamentu in vse kaže, da bo del Prodijeve nove vlade (ta bo 55. vlada v povojni italijanski zgodovini).

Komentatorji menijo, da bo Prodijeva politika sicer osredotočena na reševanje hudih notranjepolitičnih in gospodarskih problemov Italije, poudarjajo pa, da bo nova vlada verjetno zelo evropsko usmerjena. Za vlada verjetno zelo evropsko usmerjena. Za določena vprašanja utegne vlado podpirati močna Severna liga. Uvodniški komentar v današnjem *New York Times*-u poudarja, da bo Prodijeva vlada po vsej verjetnosti sredinska in, čudežno za italijanske vlade zadnjih desetletij, stabilna. Reagiranja v Sloveniji na izid volitev v Italiji bodo posredovana v naslednji številki AD.

Gverner Banke Slovenije dr. France Arhar o trdnosti slovenskega denarja

Pretekli teden je bil že 4. finančni sejem v prostorih Cankarjevega doma v Ljubljani. Na pogovoru z vodilnimi slovenskimi finančniki je 17. aprila prišel dr. France Arhar, guverner Banke Slovenije. Svoje gledanje na slovenski tolar in finančno ter gospodarsko stabilnost je dr. Arhar strnil takole: »Trden tolar in stabilnost si bomo prigarali sami, tega nam ne bo nihče podaril. Osrednja ban-

ka denarno-posojilne politike ne bo menjala, saj za to nima nobene možnosti. Narobe bi bilo, če bi banka samo ugajala. Trden trg in trden tolar je skupna želja vseh nas, najpomembnejše pa je zaupanje.«

Novinarka *Slovenca* Vida Kocjan je v poročilu pretekli četrtek takole strnila glavne misli dr. Arharja: »Devizni tečaj je najpomembnejše stabilizacijsko sidro v državi, zato bo banka naredila vse, da bo trden. Banka ne bo v ničemer popuščala, guverner pa je opozoril na veliko javno porabo in neurejeno socialno partnerstvo ter pritiske na povečevanje plač. V državi potrebujemo nove zakonske rešitve, zato v osrednji banki pričakujejo skorajšnji sprejem novega bančnega zakona in zakona o poslovanju s tujino.«

V zadnjih tednih je bilo več stavkov v raznih panogah gospodarstva, več jih je še napovedanih. Zaradi povečevanja plač, ki jih stavkajoči dosegajo, se povečuje tudi inflacijska stopnja. Zato je nastala bojazen, da bo inflacija v Sloveniji zopet skočila čez prag 10 odstotkov na leto. V januarju je inflacijska stopnja padla na 8,5% letno, v marcu se je že povečala na 9,3 odstotka, če se bo tako nadaljevalo bo pa inflacija do konca leta zopet krepko nad 10%. Letošnji načrti so pač predvidevali, da bi se inflacija znižala kar na šest- do sedemodstotno stopnjo. Kot kaže, je bilo to preveč optimistično.

Ameriška vojaška ladja zopet na obisku v Kopru in sicer raketni rušilec USS Barry

Te dni (24. do 29. aprila) se mudi na obisku v Kopru ameriški raketni rušilec USS Barry, ki ima približno 300-člansko posadko s 23 oficirji. Med drugim bo na ladji prirejen slavnostni sprejem za visoke predstavnike mesta Koper in slovenske vojske. Člani ameriške posadke se bodo pomerili s košarkarsko in odbojgarsko ekipo slovenske vojske. Obiski na ladji so možni od danes do sobote.



Medvedka poškodovala 70-letnega Stanislava Grudna iz Zlatega Repa

V sredo, 17. aprila, je medvedka v gozdu med Podpoljanami in Zlatim Repom napadla mimoidočega Stanislava Grudna, mu odtrgala nos in uho ter iztaknila oko. Kljub ranam je Grudnu uspelo priti do doma. Odpeljan je bil v Klinični center v Ljubljani, kjer ga zdravijo. Na sliki drži njegova žena njegovo raztrgano in s krvjo namočeno obleko. Uslužbenca AD ga. Mary Pangonis in njen brat Dan Postotnik sta v sorodstvu z g. Grudnom. Bajje je šlo za medvedko z mladičema.

FOTO: MILAN GLAVONIČ

Iz Clevelanda in okolice

Zveza Oltarnih društev—

To nedeljo, 28. aprila, bo letna seja Zveze Oltarnih društev. Seja bo pri župniji Marije Vnebovzete na Holmes Ave. in bo pričetek ob 1.30 pop. Članice oltarnih društev, vključnih v ZOD, lepo vabljene.

Materinska proslava—

Slovenska šola pri Sv. Vidu bo priredila v soboto, 4. maja zvečer ob 6.30, v farni dvorani Materinsko proslavo. Ob tej priliki se bo Slov. šola skromno zahvalila Angeli Bolhi, ki že 43 let skrbno in z ljubeznijo uči slovenske otroke. Njena lojalnost in neutrudno delo za slovensko šolo pri Sv. Vidu sta nekaj edinstvenega. Vsi vljudno vabljeni! (Na str. 10 najdete program proslave.)

Dr. Drnovška ne bo—

Častni slovenski konzulat nas je obvestil, da je svoj obisk v Cleveland, ki naj bi bil med 4. in 6. majem, odpovedal dr. Janez Drnovšek, predsednik slovenske vlade.

Občni zbor—

Korporacija Baragov dom in Družabni klub Baragovega doma obveščata svoje članstvo oz. delničarje, da se bo vršil redni letni občni zbor Baragovega doma v petek, 10. maja, ob 7.30 zvečer, v prostorih Doma na 6304 St. Clair Ave.

Slovenska pristava—

Slovenska pristava išče osebo, ki bi po piknikih in prireditvah očistila notranje prostore in okoli poslopja. Kdor se zanima, naj pokliče Milana Ribiča na tel. št. 943-0621.

Novi grobovi

Mary Kalin

Umrla je Mary Kalin, rojena Jerkic, vdova po Louisu, mati Louisa in Valerie Cekada, 2-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Vere Hrobat in Mirka ter že pok. Louisa, Josepha, Frances Bencina, Nada Sgai in Kriste, teta. Pogreb bo jutri, v petek, iz Želetovega zavoda na E. 152 St. zj. ob 8.45 v cerkev Our Lady of Perpetual Help ob 9.30 in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Albina Gruden

V Slovenskem domu za ostarele je po dolgi bolezni umrla Albina Gruden, sestra Angele Bohinc, Jennie Marchesano ter že pok. Cecilije Spelar in Victorja. Pogreb je bil 24. aprila v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničini spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 (dalje na str. 16)



Papež na slovenski znamki—

Pošta Slovenije je v okviru počastitve obiska papeža Janeza Pavla II. izdala poštno znamko z njegovo podobo (zgoraj). Na znamki za 75 tolarjev je papežev portret, delo akademskega slikarja Toneta Seiferta in oblikovalca Janeza Suhadolca.

Dram. društvo Lilija—

Dramsko društvo Lilija ima svoj letni občni zbor v ponedeljek, 6. maja, ob pol osmih zv. v Slov. domu na Holmes Ave. Vsi člani prav lepo vabljeni, da se občnega zbora udeleže.

Zahvala—

Slomškov krožek se lepo zahvaljuje dobrotnicam, ki so v zadnjem času darovale za beatifikacijo škofa Slomška: po \$20: Milka Škorjanec (Minnesota) in Neimenovana; \$10: Michaela Kolarič, v spomin Marije Štupnik; \$11: Marija Marolt; po \$3: Marija Žakelj in Ivanka Hirschegger.

Fantje na vasi gostujejo—

V nedavni številki časopisa *Prosveta*, to je tedensko glasilo SNPJ, je bilo objavljeno, da bodo s koncertom na SNPJ Recreation Center nastopili clevelandski Fantje na vasi in to 27. maja (ameriški Spominski dan praznik).

Obisk v Torontu—

Preteklo soboto in nedeljo sta urednik in častni konzul R Slovenije dr. Karl B. Bonutti obiskala Toronto in se udeležila letnega sestanka Kanadsko Slovenskega Kongresa. Sestanek je potekal v prostorih Doma Lipa, glavni govornik je bil dr. Miha Tišler, bivši rektor Univerze v Ljubljani. Bil je res prijeten obisk in ponovno srečanje s številnimi torontskimi prijatelji. V soboto zvečer sva bila gosta na banketu torontske Belokranjske organizacije, kot se le-ta imenuje, v cerkveni dvorani na Brown's Line.

Podpisi potrebni—

Včasih dobimo daljše ali krajše dopise, ki so drugače objavljive, nimajo pa nobene podpisane. Le-ti niso nikoli objavljeni. Priporočamo tudi tel. št., kajti včasih je kakšna nejasnost v tekstu.

Spominski dar—

Ga. Mollie Kochevar je darovala \$20 v podporo AD, to v spomin moža Franka, ki je lani umrl. G. Kochever je bil zelo aktiven v collinwoodski naselbini. Najlepša hvala.



AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1627
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$160 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Published every Thursday morning

No. 17 Thursday, April 25, 1996

ALLAN WENDT zagovarjal Slovenijo...

Italija proti Sloveniji

SLOVENIJA, privlačna alpska dežela z okrog 2 milijona prebivalcev, je stalna in uspešna nekdanja komunistična država v srcu Evrope. To je edini del nekdanje Jugoslavije, ki hodi po poti demokracije in svobodnega trga in se je izognil balkanski tragediji.

Toda v današnjem medijskem ozračju, ki ga obvladujejo zunanjepolitična vprašanja, ta dobra novica ni deležna prave pozornosti. Večina sveta namreč ignorira Slovenijo, kljub delavnosti, energiji in dosedanjim uspehom njenega ljudstva. Značilna izjema pa je

BRALCEM: To je prevod članka, ki ga je v vplivnem *Washington Postu* na vidnem mestu na strani, namenjeni komentatorskim dopisom 22. aprila objavil Allan Wendt, bivši oz. prvi ameriški veleposlanik v Sloveniji (služil je od avgusta 1992 do septembra 1995). Za prevod se najlepše zahvaljujem g. Pavletu Borštniku. — Ur. AD

Italija, ki onemogoča vstop Slovenije v Evropsko zvezo, namesto da bi proslavljala slovenski uspeh na svojem pragu.

Washington je nekoliko boljši. Predsednik Clinton se je sestal s slovenskim ministrskim predsednikom Drnovškom in ameriški obrambni minister Perry je obiskal to strateško pomembno državo. Toda za oblikovalce ameriške zunanje politike, je Slovenija še vedno nizko na lestvici. Slovenski predstavniki le s težavo dobijo avdijenco v Washingtonu, celo in morda prav za to, ker največkrat ne pričakujejo več kot stisk roke in potrepljaj

na hrbtu, ker so dosegli solidne uspehe na področju človekovih pravic, povprečni letni dohodek \$9000 na prebivalca, kar je več kot v južnem pasu Evropske zveze in, ker so ustvarili tri in pol milijarde dolarjev v deviznih rezervah.

Ko se je Slovenija obrnila na Zahod, da bi ji pomagal orestiti se embarga na uvoz orožja, ki so ga Združeni narodi v naglici proglasili za celotno ozemlje nekdanje Jugoslavije, ko je le-ta razpadala — te pomoči ni bilo. Kljub temu, da je Slovenija suverena, miroljubna članica Združenih narodov in NATO-jevega Partnerstva za mir — in kljub temu, da ni kakorkoli zapletena v konfliktu v Bosni — Slovenci ne morejo nabaviti niti čelad za pilote civilnih helikopterjev, ki so jim jih prodale ZDA. Šele s sporazumom v Daytonu o konfliktu v Bosni, je državi delno odleglo, ker bi si rada oskrbela minimalno obrambno zmogljivost v precej nevarni soseski.

Zdelo bi se, da je Italija z vsem svojim bogastvom, močno tradicijo in stiki s slovenskim narodom, ki segajo v čase Beneške republike, dobro plasirana, da bi lahko podpirala razvoj Slovenije in njeno integracijo v Zahod. Toda Italija je vse prej kot sosedovska. Razmišljajoči Italijani morajo biti v zadregi in presenečeni, ker njihova država, demokratska zaveznica Nata, zavira napredek nekdanje komunistične države, ki je po vseh znakih sodeč najbolj pripravljena od vseh kandidatov za vključitev v Evropsko zvezo.

Zakaj torej Italija zapira Sloveniji pot? Ker Slovenija, kljub dolgotrajnim pogajanjem, ni zadovoljila italijanskih zahtev za povrnitev lastni-

ne, ki je bila odvzeta Italijanom živečim na obmejnem področju, ki je bilo po drugi svetovni vojni podeljeno Jugoslaviji. Slovenija vztraja, da je bilo vprašanje odškodnine za to lastnino rešeno z dvema povojnima sporazumoma med Italijo in Jugoslavijo. Italija pa noče sprejeti denarne odškodnine, ki je predvidena v teh sporazumih, šibke italijanske koalicijske vlade, ki se ozirajo na glasno manjšino na severovzhodu, pa so ta vprašanja ponovno načele in dovoljujejo, da tlijo še naprej. Kot posledica tega je Slovenija celo za Bolgarijo in Romunijo v vrsti za vstop v EZ.

Povedati je treba tudi, da so Slovenci res zamudili nekaj priložnosti, da rešijo to vprašanje, ne da bi prizadeli svojih življenjskih interesov. Tudi sami so se zapletli v medsebojne prepire, v katerih so zapravljali energijo in odvrčali pozornost od važnih narodnih ciljev.

Zahodni zavezniki, razen Italije, pa v bistvu vsi menijo, da ima Slovenija prav. Toda zahodne države pestijo druga, važnejša vprašanja, zato v tem sporu v glavnem molčijo in le pozivajo obe strani, naj poravnata svoje razlike.

Ta politika je doslej le malo učinkovala na spor. Predstavlja pa si posledice takšnega ravnanja, če bi Nemčija sporočila Češki republiki, da ji ne bo dovolila približati se Evropski zvezi za en sam korak, če ne bodo prej izpolnjene zahteve Sudetskih Nemcev, ki jih je 3 milijone! Celotna povojna ureditev Evrope bi postala vprašljiva.

Čas je že, da Združene države ob enem z Evropsko zvezo pritisnejo na Slovenijo in posebej na Italijo, da dasta dober zgled in svoj spor rešita. Slovenci so že obljubili, da bodo olajšali omejitve za tuje državljane (tudi Italijane) kot lastnike imetja v Slovenijo, kot to morajo storiti, če hočejo vstopiti v EZ. Toda v razdobju prehoda iz komunizma v zasebno lastništvo, so vsa lastninska vprašanja občutljiva in zapletena. Zahod (vključno Italija) zato ne sme biti presečen, če se Slovenci upirajo določenim koncesijam Italijanom in tudi urniku za spremembe, ki niso naložene nobeni drugi možni članici Evropske zveze.

Medtem pa je slovenski parlament 11. aprila odobril predlog, ki ga je lani predložil španski predsednik Evropske zveze, kar predstavlja zelo ugoden razvoj. Tudi italijansko zunanje ministrstvo je odgovorilo pozitivno, še vedno pa ni gotovo, če se bo s tem načrtom strinjal tudi italijanski parlament, kjer so bile pravkar opravljene volitve.

Če neka evropska demokratska država zavira napredek neke porajajoče se demokracije in zahteva kot pogoj rešitev določenih manjših, bilateralnih problemov, je to vsekakor resna zadeva. Italijansko izsiljevanje Slovenije v resnici škoduje Italiji sami. Ironija je

Spored Materinske proslave Slovenske šole pri župniji Sv. Vida v Clevelandu 4. maja

Program v farni dvorani s pričetkom ob 6.30 zvečer

Prvi del —

Otroški vrtec: Pridna mamica

Vrtec: *Mamica je kakor zarja*

Prvi razred: Moja mamica

Drugi razred: Mamica je nekam šla

Otroci vrtca, 1. in 2. razreda pojejo:

Jaz pa grem na zeleno trav'co

Tretji razred: Pozdrav nebeški Materi

Pismo materi - napisal otrok v taborišču Špital leta 1948

Otroci 3., 4. in 5. razreda pojejo:

Preljubo veselje (A.M. Slomšek)

En hribček bom kupil (A.M. Slomšek)

Četrti in peti razred: Mamica pripoveduje...

Drugi del —

Šesti razred: *Pesem prepovedanih in pozabljenih*

Sedmi razred: Prizor — Ustoličenje koroških vojvod

Osmi razred: *Krst pri Savici (France Prešeren)*

Učenci 6., 7. in 8. razreda pojejo:

V dolini tihi

Kadar boš ti vandrat šel

Vsi pojejo: *Spet kliče nas venčani maj (Andrej Vavken)*

— Priznanje Angeli Bolhi za delo pri Slovenski šoli —

Izgubili smo skrbno gospodinjo...

SAN FRANCISCO, Kalif. - Ob izpolnitvi 90 let svojega plodovitega življenja, je v petek, 15. marca, ob treh popoldne odpovedalo srce naši dragi **Frances Krans** (Francki Kranjčevi). Zadnja leta je zelo trpela zaradi telesnih poškodb, pa tudi zaradi izgube naše župne cerkve Rojstva Gospodovega, katero je tako zelo ljubila.

Pogrebno mašo je daroval bivši župnik John Mihovilo- vich v bližnji baziliki Mission Dolores na praznik sv. Jožefa, ob udeležbi nad 30 prijateljev in znancev. Na orgle je čustveno igrala in obenem pela njena dolgoletna prijateljica Linda Angin, organistinja v salezijski cerkvi Corpus Christi. Z njo so peli člani slovenskega cerkvenega zbora Jane Dabovich ter Aljoša in Ivo Ravnik, katerim izrekam na tem mestu prisrčno zahvalo, kakor tudi Gregorinovic za pogostitev po pogrebu. Nosilci krste so bili: njen nečak John Sherwood s sinom iz Sacramenta, Nick Sindicich, Martin Bač, Tony Lukezich in Franci Pechavar.

Naj bo izmučeni Frances božja bližina zaželjeno plačilo za neštete žrtve, dobra dela in trpljenje, za skrbno postrežbo gostom v župnišču; med njimi so bili potujoči misijonarji, tudi škofje iz bivše Jugoslavije, in begunški škof dr. Gregorij Rožman. Priljubljeni pomožni škof naše nadškofije Mervyn Guilfoyle je bil redni tedenski gost v našem župnišču, dokler ni bil prestavljen v Stockton in tam kmalu umrl.

Med njenim časom so v našem župnišču umrli: mons.

namreč v tem, da bo Slovenija toliko prej morala izpolniti vse predpise Evropske zveze o tujem lastništvu, kolikor prej bo vstopila v EZ. S tem bi Italijani prejeli, kar zahtevajo, istočasno pa bi bilo Sloveniji omogočeno, da zasede svoje pravo mesto v Evropsko-atlantski skupnosti narodov.

Žiga Dubkovsky, Poljak, ki je prišel iz nacističnega taborišča Dachau, nad 102 leti star upokojeni koroški slovenski župnik Jurij Trunk, in domači župnik, Ljubljčan Vital Vodusek.

Mnogi se spominjajo njene vesele razigranosti ter njene spretnosti v krasitvi oltarjev in še oskrbovanju dvorane. Studentom, ki so bivali v župnišču, je nadomestovala njihovo mater. Uspešno se je lotila vsakega posla.

Predno je leta 1949 prišla iz Slovenije v Ameriko, je tam spretno vodila mladino Katoliške akcije. Bila je zvesta in delavna članica Marijine družbe in prosvetnih organizacij. V času nacistov je kljub nevarnosti pomagala mnogim duhovnikom in drugim preganjanim.

Največ veselja je pa vedno imela z vrtnarstvom in s krasitvijo oltarjev. Tukaj v San Franciscu, na 19. cesti, je bilo na njenem vrtu mnogo krasnega cvetja, ki ga je gojila v čast Bogu in Mariji, Kraljici Slovencev. S svojega vrta je vsak teden prinašala obilico zelenjave in sadja za »farovško« kuhinjo.

Ko je pred petnajstimi leti obirala hruške, je padla z drevesa na sosedov vrt in poškodovala njegove lončnice. Ko

(dalje na str. 12)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

»Misliti moramo na prihodnost«

Pogovor s Francijem Petričem, odgovornim urednikom slovenskega katoliškega tednika *Družine* v Ljubljani

Za velikonočne praznike se je v Clevelandu mudil na obisku odgovorni urednik *Družine* Franci Petrič. V župniji Marije Vnebovzete je obhajal obrede velikega tedna, srečal pa se je tudi z mnogimi člani naše skupnosti. Posebej je predstavil priprave na papežev obisk v Sloveniji in delo za nova bronasta vrata v ljubljansko stolnico, pri postavitvi katerih bomo sodelovali tudi Slovenci iz Clevelanda. Poprosili smo ga za pogovor.

Gospod Franci Petrič, postali ste reden gost naših rojakov v Clevelandu. Kaj vas vedno znova vleče, da prihajate med nas?

Cleveland je od nekdanj veljal za največje slovensko mesto v svetu. Množica rojakov, ki je ob koncu prejšnjega in v tem stoletju prišla sem, je zaznamovala to mesto in tudi naš narod v domovini. Še danes ima veliko Slovencev v domovini tu v Clevelandu in okolici, že že ne bližnje, pa vsaj daljne sorodnike.

Tudi sam imam tu sorodnike. Moj praded je tu pokopan. Tu sta živela in se poročila stara mama in stari oče (Marija Bricej in Franc Grčar). Tukaj sta živela moja teta Ana Dekleva in stric Franc Grčar in tu imam še sedaj teto Justino Grčar poročeno Pičman. Pri njej vsakokrat najdem tople dom. Imam pa še več sestričen in drugih daljnih sorodnikov.

V zadnjih šestih letih sem si pridobil toliko prijateljev in znancev, da se v Cleveland rad vračam, tukaj rad živim in o tukajšnjih ljudeh in njihovem življenju rad pišem.

• Vaše reportaže o življenju naših skupnostih pogosto vidimo na straneh *Družine* in veselimo se, ker o nas pišete. Kako usklajujete delo duhovnika in urednika *Družine*?

Rojaki po svetu so mi blizu, ker sem po svojih sorodnikih (v Clevelandu po mamini, v San Franciscu po očetovi strani) sam zaznamovan z izseljenstvom. Zato redno zasledujem življenje naših skupnosti v svetu in pišem o njih. Obiskal sem že številne slovenske fаре v Združenih državah in Kanadi in napisal tudi reportaže o njih.

Namen tega pisanja je jasen: predstaviti Slovincem v domovini življenje rojakov sredi tujega sveta. Večina teh je začela, ko je prišla na tuje, iz nič in vse ustvarila vse z lastnimi močmi in sposobnostmi, s pridnim delom in znanjem. Nanje smo v domovini lahko ponosni.

Zdi se mi zelo spodbudno za naše ljudi v domovini, ko vidijo, kaj se doseže kljub težkim razmeram in okoliščinam. To daje upanje tudi našim naprom v domovini in am budi voljo ter nas vzpodbuja k vztrajnosti pri delu za dobro domovine.

Dajati upanje in zbuhati voljo pa je prav duhovnikovo poslanstvo. Zato sem srečen, ker sem lahko časnikar in duhovnik obenem. Na tujem sem kot duhovnik vesel, kadar s svojim obiskom potolažim bolne, ostarele, osamelje in se z njimi pogovorim. Kot zaveden Slovenec pa seveda skušam buditi narodno samozavest in ponos. Za Slovence niso značilnost le polka, klobae in potica, ampak pridnost, znanje in ustvarjalnost.

• Ko gledate življenje slovenske skupnosti v Clevelandu, vidite dobre in slabe strani. Kaj menite o naši skupnosti?

Imam jo rad, zato sem tudi pogosto tukaj. Res je ta skupnost zaznamovana z delitvami, a to še zdaleč ni tako očitno kakor o tem govorijo tisti, ki bi jo radi očrnil. Slovenci v

Clevelandu so še vedno dovolj močni, da zmorejo stopiti skupaj in narediti velike stvari za domovino in zase. To se je pokazalo ob organiziranju različne pomoči Sloveniji vsa leta nazaj.

Med Slovenci v Clevelandu je toliko sposobnih in požrtvovalnih posameznikov, kot le malokje. Osebn najbolj občudujem dva duhovnika, župnika slovenskih fara Janeza Kumšeta in Jožeta Božarja. Slovenci v Clevelandu so lahko srečni, ker ju imajo.

V tej trditvi ne pretiravam. Ob svojih sposobnostih, ki jih imata, bi lahko veliko bolj napredovala in bila deležna tudi priznanj v drugih - ameriških - farah, a kljub temu sta rada med Slovenci. Veliko naredita zanje. Večino časa živita v delu za ostarele in bolne, ki jih je zmeraj več, saj se slovensko govoreča skupnost stara.

Obenem pa želita biti povezana z domovino in se zato trudita na različne načine. Zato je Janez Kumše tudi omogočil tebi, Jože, da lahko tukaj študiraš. Včasih ljudje zaradi osebnih predsodkov in zamer tega njunega dela ne vidijo. Sam, ki prihajam »od zunaj«, pa seveda to veliko laže vidim in si upam tudi povedati.

• Farani Marije Vnebovzete vas cenijo po odkriti besedi v pridigah. Je v njih kaj posebnega?

Vedno skušam ljudi nagovoriti iskreno, jih pohvaliti in pokazati upanje za prihodnost. Morda se nekaterih v clevelandski skupnosti loteva malodušje. Ob staranju slovensko govorečih ljudi in »izginjanju« mladih iz te skupnosti.

Sam vendarle vidim tudi sončne plati. Res bo marsikaj v tej skupnosti, ki je nekoč (dalje na str. 12)

SLOVENIJA

*Ko zarja večerna zakrila poljan,
rešitev Slovenije prišel je dan.
O, čakala dolgo sem nate zaman,
Slovenija, draga Slovenija moja.
Spet pomlad prebuja iz spanja noči,
naša si, prosta si, Slovenija Ti!
Iz daljave te gledam in mislim na dni,
v srcu medlevam ob izgubi vseh dni,
ko čakala sem nate pod tujcem gorja,
takrat, ko živela še sem doma.
O sreča Slovenija si za novi ta rod.
O čakala na dan sem, to ve le Bog,
O srečni ti narod, dočakal si dan,
v cerkvi domači zazvonil je dan.*

Sonja

ZAHVALA Chicaški slovenski skupnosti

za gostoljuben sprejem ob odprtju prve samostojne retrospektive umetniške razstave sodobnega akademskega slikarja Jožeta Vodlana.

Odprtje 13. aprila ob 18.30 v Slovenskem kulturnem centru je spremenil ta Dom v luč moderne galerije. Razstavo je odprla profesorica likovne umetnosti, slikarka in kiparka ga. Erika M. Bajuk ter predstavila umetnika in njegovo družino, ženo Silvo in hčerke Bredo, Jožico in Vesno. Pripravljalni odbor je pokazal veliko pozornost, saj je mlado dekle v slovenski narodni noši pripelo rdeči nagelj umetniku, ženi Silvi pa je podarila mala punčka šopek rdečih nageljnov. Ganljivo in najlepše doživetje.

Pohvala tudi za odlično domače kosilo, ki so ga pripravile naše slovenske kuharice. Najlepša hvala ge. Eriki in g. Tonetu Bajuku, ki sta neutrudno, estetsko in profesionalno obesila in razporedila slike. Srčna hvala patru Davidu, ki je poskrbel za streho in duševno ter telesno hrano umetniku.

Zbirka obsega 43 slik iz obdobja treh desetletij. Olja na platno do 1m x 2m velikosti in freskalne tehnike 50cm x 68cm. Barvna harmonija in kompozicija izžarevata energijo in duhovno prisotnost umetnika. Gledalčevo opazovanje se izmika in odpira v vedno nova odkritja osebnih vizij. Celoten vtis je, da se umetnik sam izmika določenemu stilu in si s tem ohrani polno svobodo izpovedovanja.

Sprehod po galeriji je prijetno doživetje motivov, religioznih, galaktičnih, sanjskih ter dramatično intelektualnih. Razstava bo odprta štiri mesece. Še to: z izjemo nekaterih, so slike naprodaj. Na svojo spodbudo umetnik podari 50 odstotkov od prodaje slik novemu Slovenskemu kulturnemu centru.

Obiskovalcem Lemonta priporočam ogled te izredno zanimive razstave. Dejstvo je pač, da je Lemont postal poleg slovenske božje poti tudi slovensko kulturno središče severne Amerike.

S.V.

Papeška odlikovanja



Ljubljanski nadškof in metropolit dr. Alojzij Šuštar je v ponedeljek, 15. aprila, dopoldne na nadškofijskem ordinariatu razglasil nova imenovanja prelatov in monsinjorjev, ki jih je 11. marca 1996 imenoval papež Pavel II. Častni naslov prelat sta prejela dr. Janez Juhant, profesor in dekan Teološke fakultete Univerze v Ljubljani in mons. Martin Špringer, nadškofijski ekonom. Za monsinjorje je papež imenoval mag. Petra Kvaternika, voditelja Pastoralne službe v ljubljanski nadškofiji, Francija Petriča, odgovornega urednika katoliškega tednika *Družina*, dr. Francija Šuštarja, ravnatelja Bogoslovnega semenišča v Ljubljani, in dr. Antona Štruklja, profesorja na Teološki fakulteti Univerze v Ljubljani in tajnika Slovenske škofovske konference. Čestitkam se pridružuje tudi DRUŽINA.



«MOLITEV» — Jože Vodlan, New York

»Misliti moramo na prihodnost«

(nadaljevanje s str. 11)

imela štiri slovenske fare in desetino domov ter mnoge organizacije, moralo zamreti, ker ni več ljudi. Še zdaleč pa to ne pomeni konec slovenstva v Clevelandu. In zato bi rad poudaril, da mora cleveland-ska skupnost Slovencev, ki sicer še vedno ogromno naredi za Slovenijo in rojake drugod po svetu, morala zdaj misliti tudi na svojo prihodnost in več delati zanjo.

Treba je določiti dolgoročne cilje in vložiti vso energijo v delo za mlade. Slovenci v Chicagu so nam v tem zgled. Zelo podpiram zamisel, da bi ustvarili v Clevelandu nekakšno kulturno in duhovno središče za ameriške Slovence druge, tretje in drugih generacij. Tako središče ni nikjer tako potrebno kot prav tu. To bo dalo Clevelandu pečat tudi v tretjem tisočletju.

Žalostno je, kako se utapljajo naše družine po nepotrebnem v tuje okolje. Ko so prišli naši ljudje v Cleveland, so imeli vedno prvo zavetje v slovenski skupnosti, ponavadi v župniji. Kakor hitro pa so si gmotno opomogli, so se mnogi umaknili ali skoraj popolnoma prekinili stike s Slovenci in njihovimi ustanovami, posebno župnijami. Mnogi na starost zopet začutijo potrebo po pomoči. Tudi otroci ali vnuki

Iz San Francisca...

(nadaljevanje s str. 10)

sem se mu jaz hotela oprostiti za škodo, mi je rekel: »Don't worry! We can buy new pots and plants, but we can't buy another Frances!«

Kako resnično! Zelo te pogrešamo, draga naša Frances. Uživaj dobro zaslužen plačilo!

No, en teden po njeni smrti je v Minnesoti umrl Franc Medved, rojen v Podkumu l. 1904, kakih 10 milj od kraja, kjer je Frances preživela svojo mladost pri svoji stari mami. Spoznali smo se v špitalskem taborišču. V Ameriki smo si redno dopisovali. Kakor mons. Kristanc v Kaliforniji, tako je tudi Franc Medved bil znan po svojih velikih, spretno narejenih jaslicah. Bil je zelo odločen kristjan. Rad je podpiral misijonsko delo. Bog mu daj večno plačilo za njegovo zvestobo in žrtve.

Angela Gospodarič

priseljencev iščejo stike z rojaki. Prav je, da mislimo na to zakonitost in skušamo omogočiti vsem tem pristen stik s slovenstvom. Cleveland kot največje slovensko mesto v svetu prav zaradi tega še kako potrebuje posebno kulturno središče, ki bo poživilo mnoge odmirajoče ustanove in organizacije v tem predelu Združenih držav.

• Samo taka pomoč pa vendarle ni dovolj?

Seveda ne. V ospredju našega duhovnega in narodnostnega dela morajo biti vedno ljudje, ki so najbolj dejavni in tudi več pričakujejo. Na te bi morala še posebej misliti domovina, država Slovenija. Žal, ta premalo naredi za rojake po svetu, posebno za Slovence v Severni Ameriki. Samo organiziranje nastopov različnih zborov še zdaleč ni dovolj. Izgovori, da ni dovolj denarja, pa zbledijo ko prebiramo v domovini, kolikšna sredstva se v državnem proračunu namenja za borbe druge svetovne vojne (partizane), ki že tako dobivajo posebne (boljše) pokojnine.

Slovenci v svetu so naši prvi in najboljši ambasadorji. Mi v domovini pa premalo naredimo zanje že na področju samega informiranja. Pograbi me jeza, ker v Clevelandu še vedno gledate televizijska poročila iz Slovenije s skoraj tritedensko zamudo med tem, ko imate še isti dan hrvaška, španska in druga poročila. Kaj takega je po petih letih slovenske samostojnosti nezaslišano!

Prizadevanja posameznih podjetnikov iz Clevelanda npr. organiziranje čarterskih poletov v Slovenijo pa kljub deklariranemu slovenskemu odpiranju v svet naletijo s strani slovenske vlade in njenih institucij na nerazumljive ovire. Razumljivo je, da slovenski podjetniki ne bodi iskali zvez s Slovenijo, če se ta ne bo bolj

Za cerkev v Strugah

Za popravila cerkve v Strugah so darovali sledeči dobrotniki: g.ga. Ciril Skebe \$40; g. Bart Stare \$20; ga. Kristina Zupančič \$50; ponovno Frank in Rezi Ferkulj \$100.

Vsem dobrotnikom priskrba hvala. Naj vam dobri Bog poplača tisočkrat. F.F.

potrudila, da bi jim omogočila lažji vstop v Slovenijo. Žalostno je, če dobijo rojaki ob obiskih vladnih predstavnikov vtis, da jim gre le za potovanja po svetu, ne pa za resnično narodno in državno korist.

• **Slovenija se pripravlja na papežev obisk. Tudi vi ste v odboru za pripravo obiska. Ali je res hudo nasprotovanje temu obisku?**

Papežev obisk je za slovenski narod, Cerkev v našem narodu in državo eden največjih dogodkov po osamosvojitvi. Duhovne priprave nanj tečejo zelo dobro. Po župnijah in redovnih skupnostih veliko molimo za uspeh obiska. Tudi druge priprave kažejo dobro. Seveda se najde nekaj nasprotnikov. Tako je bilo povsod, kjer je bil papež. A to ne sme zmotiti našega veselega pričakovanja.

Kot kaže, se je uredilo tudi sprva sporno vprašanje financiranja. Predsednik vlade je obljubil pomoč.

Končno smo papeža povabili vsi, država in Cerkev. Papež se nam ni vsilil, zato je prav, da ga dostojno in gostoljubno sprejmemo. Prepričan sem, da bo tako. Vesel sem, ker se bodo srečanja s pape-

žem udeležili tudi ljudje iz Clevelanda in Severne Amerike. Upam, da se bo tudi njihova beseda in pesem slišala na prireditvah. Še enkrat pa vabim vse, da pridejo k nam in pozdravijo sv. očeta Janeza Pavla II., ki ima pomembne zasluge za priznanje slovenske države v svetu.

• **Hvala za pogovor.**

Pogovarjal se je Jože Černe, kaplan v župniji sv. Marije Vnebovzete v Clevelandu. Tik pred izidom tega intervjuja smo zvedeli, da je Njegova svetost, papež Janez Pavel II., na priporočilo prevzvišenega nadškofa ljubljanskega Alojzija Šuštarja odlikoval g. Petriča z naslovom »monsignor« in mu podelil vse privilegije, ki so s to častjo povezani. Monsignorju Petriču za to papeško odlikovanje iskreno čestitamo! (j.č.)

ZAHVALA

CLEVELAND, O. - V soboto pred belo nedeljo je bil družabni večer Tabora DSPB ob veliki udeležbi. Veseli smo bili, ko smo opazili vesele in nasmeljane obraze gostov, ki so sedeli pri mizah. Upamo, da ste vsi bili zadovoljni z večerjo in postrežbo.

Tem potom se zahvaljujemo Ameriški domovini za obvestila, radio oddaji Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije, in Dušanu Maršiču, ki je na slovenski uri na javni radio postaji WCPN vabil na ta večer. Hvala cvetličarni Slapnik za sveže cvetlice, ki so krasile mize, in točajama, ki sta postregla s hladno pijačo: Mary

Ann Vogel in Rudiju Hrenu.

Ne moremo prezreti dveh klubov, ki sta se udeležila v velikem številu; to sta bila Primorski klub in Štajerski klub. Hvala vam! Med navzočimi smo opazili tudi več oseb, ki so nas posetili in tako podprli delo organizacije. Tako vidimo, da še ni zamrla misel na naše mlade domobranske fante, ki so dali življenje za boljšo prihodnost slovenskega naroda. Vsem vam, ki se vsako leto udeležujete tega družabnega večera in tudi spominske proslave, najlepša hvala. Zelo cenimo vašo navzočnost, saj z njo pomagata in okrepita delo za razjasnitev pobojev ob koncu druge svetovne vojne, torej 1945. leta.

Med plesom je bilo tudi opaziti plesalke z izredno lepimi kostimi. Kako lep pogled nasmejani obrazi in ob razsvetljavi raznobarnih luči je iz oči sijal čudovit pogled. Kdor gleda ob zvokih glasbe, temu se v dušo vtisne, da mora biti ta narod izpod Julijskih in Savinjskih Alp, od Pohorja pa tja do Gorjancev izredno dober, ljubezniv, po notranjosti srčno dober in radodaren.

Torej še enkrat najlepša hvala vsem obiskovalcem za obisk na tem večeru, in tudi osebam, ki so darovale našim ostarelim ter organizaciji sami.

Na svidenje meseca junija pri Spominski kapelici na Slovenski pristavi. Do takrat pa vam želimo vse najlepše ob prebujanjem pomladi...

Tabor DSPB - S.V.

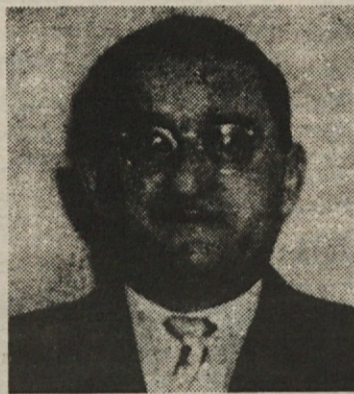
SLOVENSKO AMERIŠKO SKUPNOST PODPRIMO!

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at N-ff
692-1172
Complete Legal Services

V BLAG SPOMIN

ob 22. obletnici smrti našega ljubljenega očeta,
starega očeta in tasta

ob 36. obletnici smrti naše ljubljene mame
in stare mame



FRANK PAJK

ki je dovršil svoje zemsko potovanje
in se preselil v večno bivališče
dne 25. aprila 1974

*Kako smo srčno Te ljubili,
prezgodaj smo Te izgubili;
preljubi oče Ti,
naj Ti večna luč gori.
Lepa nam je misel na Te,
na prijazni Tvoj nasmeh,
na besede ljubenive,
ki imel si jih do vseh.*



ANNA PAJK

ki nas je za vedno zapustila
in se preselila v večno bivališče
dne 10. januarja 1960

*Sprejmi od nas, Gospod,
molitve in darila,
pokaži mil obraz,
pokojni daj hladila.
Gospod, daruj ji mir,
naj večna luč ji sveti;
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.*

Žalijoči: Francis Paik, duhovnik, in Edward Pike, sinova
Edward ml., Gregory in Michael, vnuki
Anne Marie, Sue Ann in Sharon, vnučkinje
MENTOR, OHIO, 25. aprila 1996.

"Our Family Has Been Here
to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —



Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

LUČKA KREMŽAR DE LUISA

Slovenstvo mi je pomenilo bogastvo

— Iz govora v Peterlinovi dvorani v Trstu 12. februarja 1996 —

Slovinci praznujemo dan slovenske kulture 8. februarja, prav na dan, ko se spominjamo Franceta Prešerna. Prešeren ni bil samo velik pesnik, ampak tudi ljubitelj slovenstva in je želel to ljubezen posredovati drugim. Zavedal se je, da pripada določenemu narodu in je želel vzbuditi narodno zavest, da bi ljudje živeli to slovenstvo s ponosom.

Slovinci smo maloštevilen narod, a nas je, kljub temu, veliko po vsem svetu. In zato čutimo in doživljamo slovenstvo na različne načine. Vi kot zamejci, jaz kot zdomka.

Meni, Slovenki rojeni v Argentini, se je slovenstvo najprej ponujalo v obliki zgodbe. Ko smo bili z bratom in sestrami še otroci, smo se vsak večer zbirali okrog očeta in ga prosili, naj nam še kaj pove o Sloveniji. Oče nam je torej, v obliki nadaljevanke, približal Slovenijo, njene lepote, njeno zgodovino. Pripovedoval nam je o naših prednikih, pradedih in prababkah. Pripovedoval nam je o sorodnikih in znanjih, o vseh, o katerih smo potem veliko vedeli, nismo pa jih nikdar osebno spoznali.

V nizu očetovih pripovedovanj smo zvedeli, kako je oče rasel v Ljubljani in mati v Radovljici. Še na misel nam ni moglo priti, da bomo vendarle nekoč vse te kraje tudi osebno videli in se s solzami v očeh spominjali očetovih pripovedovanj...

Seveda nam je oče pripovedoval tudi o vojni, ki jih je pognala v svet... Slišali smo o prihodu v Argentino, o težkih časih, ko so bili sami na tuji zemlji, kako so se postavili na noge, se organizirali in načrtno delali za ohranjanje slovenstva.

Slovenstvo, ki so nam ga posredovali naši starši, je občutek velike ljubezni do domovine, do njenih ljudi, do njenih običajev in do njene kulturne dediščine. Je tudi globoka zavest, da smo kot Slovenci poklicani k ohranjanju, pa tudi seveda nenehnemu oživljanju ustvarjalnega duha slovenskega človeka. V nas so starši in vzgojitelji vcepili trdno prepričanje, da moramo biti vedno

prisotni na prizorišču, kjer se slovenstvo poraja, snuje in dogaja, da bomo konstruktivno sodelovali, po naših močeh, pri oblikovanju slovenske prihodnosti.

Pa naj se vrnem na to, kako sem doživljala slovenstvo. V osnovni šoli se mi je odprl nov svet, argentinski svet. Tam sem začutila različnost. Različnost v pisanju, v govorjenju, v razmišljanju. Različnost tudi v šolskem tednu, ki se je za moje argentinske sošolke končal ob petkih, mene je pa še čakala slovenska sobotna šola.

Različnost se mi je ponujala tudi v verskem življenju. Zakramente sem prejela v okviru slovenske skupnosti in ne argentinske kot ostale moje sošolke.

Različnost sem čutila tudi ob uporabi svojega imena. Doma sem bila Lučka, v šoli pa Lucía, saj argentinski zakoni načelno ne dovoljujejo vpisati otroka s tujim imenom.

Tako sem počasi doraščala in v puberteti, pa tudi malo kasneje, je slovenstvo bilo razlog za krize, za dvome. Kaj sem? Kdo sem? Ali sem Slovenka? Sem lahko Slovenka, pa čeprav rojena v tujini in tako daleč od domovine? Sem Argentinka? Sem lahko oboje? Ali lahko zatajim eno ali drugo? Pri iskanju odgovora sem imela vedno pred očmi, da to ni enostavno vprašanje in da bom v vsakem primeru nosila posledice odgovora vse življenje.

Kdo sem? Sem Slovenka rojena v tujini. Slovenijo čutim kot svojo domovino, kot kraj, kjer so moje korenine. Sem pa tudi, istočasno, zvesta argentinska državljanka. Z veseljem in žalostjo spremljam dogodke v tej državi. Počutim se prizadeto, ko se kaj slabega govori o Argentini. Lepo mi je, če kdaj pa kdaj vidim ali slišim, kaj se prijetnega tam dogaja. Tudi mi ta nekakšna dvojnost ne povzroča nikakršnih težav, saj ni med mojima dvema domovinama medsebojnih napestosti, ki bi me obremenjevale.

Ko sem torej našla odgovor na vprašanje kdo sem, mi je slovenstvo pomenilo boga-

stvo. Rasla sem v objemu dveh precej različnih kultur. In to lahko samo bogati, širi obzorja, pogloblja znanje in omogoča boljše razumevanje svetovnih dogodkov.

Slovenstvo sem začutila kot bogastvo, ker sem v slovenski skupnosti dobila dobre prijatelje, takšne, ki ti ostanejo zvesti celo življenje, tudi prek oceana. Slovenstvo me je bogatilo, ker smo v skupnosti prirejali športne dneve, dramske uprizoritve, počitniške dneve in glasbene festivale. Pri vseh teh dejavnosti smo se učili, kako naj se v skupnosti živi in dela; naučili smo se, da delati za ideale zahteva veliko napora in žrtev.

Slovenstvo je zame tudi odgovornost, da kot državljanka vestno izvršujem svojo dolžnost; da posredujem ljubezen do slovenstva in Slovenije svojim otrokom in torej tudi odgovornost za skrb, da bom sploh imela komu vse to posredovati. Da, tudi za konkretno narodovo rast sem odgovorna. Včasih se sprašujem, kako to, da se v slovenski skupnosti v Argentini mladi starši še vedno odločajo za številčnejše družine. Tam se ne bo nihče čudil ob novici, da se bo v neki družini rodil četrti otrok. Tukaj pa opažam, da je javno mnenje precej nenaklonjeno do staršev, ki se zavestno in z ljubeznijo odločajo za več otrok.

Slovenstvo je zame tudi odgovornost, da kaj naredim, saj je dela vedno veliko, delavcev pa malo. Odgovornost, da nas Neslovinci spoznajo, da spoznajo našo besedo in našo pesem, našo kulturo.

Zaradi vsega tega je slovenstvo tudi borba. Borba za ohranjanje čistega jezika; da se najprej sama potrudim, da ne uporabljам tujk, ko imam

(dalje na str. 14)

Župnijsko pastoralno središče v Sodražici



CLEVELAND, O. — Pred časom smo objavili članke v zvezi z nabirko za gradnjo župnijskega pastoralnega središča v Sodražici. Nabirka je zelo lepo uspela in nam je ga. Mira Kosem posredovala dve pismi, prejeti od župnika č.g. Bizjaka, na koncu pa še imena novjših dobrotnikov pri tej akciji. Prvo pismo nosi datum 13. jan. 1996, drugo pa 2. april 1996. Teksti sledijo:

Spoštovana gospa Kosem!

Pred božičnimi prazniki sem prejel dar (2000 USD), ki ste ga po g. Matjažu Ambrožiču, kaplanu iz Kočevja, poslali za gradnjo župnijskega pastoralnega središča v Sodražici. Prisrčno se zahvalim Vam za pobudo, da ste sprožili akcijo zbiranja, kakor tudi vsem darovalcem.

Z veseljem Vas tudi lahko obvestim o opravljenem delu v minulem letu. V začetku avgusta sem začeli rušiti staro gospodarsko poslopje, ob koncu novembra, tik pred prvim snegom, je bila nova stavba pod streho. Prilagam tudi slike. Tako smo se z veseljem lahko zahvalili Bogu za njegov blagoslov in varstvo, kakor tudi vsem dobrotnikom, med katere sedaj spadate tudi vi. Sedaj je sicer še nekaj dolga pri že opravljenih delih, toda spomladi načrtujemo spet nadaljevati z deli, da bi stavbo vsaj v nekaj letih lahko tudi koristno uporabili.

Že med gradnjo je prišla tudi ideja, da bi stavbo posvetili spominu nekdanjemu sodraškemu župniku in pomožnemu škofu v Ljubljani Stanislavu Leniču, ki je v lepem spominu ne le sodraškimi faranom, ampak tudi drugim Slovincem doma in po svetu. Iz seznama namreč ugotavljam, da kar nekaj darovalcev izhaja iz drugih delov Slovenije.

Upam, da Vas bom kmalu mogel obvestiti o novih uspehih pri gradnji, še bolj pa, da bi se utrdili v veri posebej tudi ob papeževem obisku. Kadar pa bo kdo na obisku v domačem kraju, bom vesel, če se bomo tudi srečali.

Vsem Vam želim veliko uspeha in božjega blagoslova ter vse dobro v življenju v novem letu. Lepo vas pozdravljam.

Bog z Vami!

Franc Bizjak, župnik

Sodražica, 2. april 1996

Spoštovana gospa Kosem!

Sporočam Vam, da sem dvakrat prejel denar nabirke, ki ste jo Vi začeli in organizirali med rojaki v Ameriki. Za Vaš dar in organizacijo se Vam lepo zahvalim. Prvič sem prejel po g. župniku iz Kočevja dar 2000 USD v decembru. Tudi takrat sem Vam poslal sporočilo in zahvalo, sicer z nekoliko zamude (po božiču), ker nisem takoj dobil naslova. Upam, da ste pismo prejeli. Drugič sem prejel dar 2055 USD, ki ste ga poslali po ge. Makše iz Ljubljane s spremljajočim pismom. Torej najprej Vam za Vašo velikodušnost in požrtvovalnost najlepša hvala!

Tudi vsem dobrotnikom iz naše župnije in drugim, ki so začutili, da je potrebno, da naša župnija dobi neko župnijsko središče za zbiranje mladih in odraslih faranov k duhovnim in drugim srečanjem, in so zato prispevali svoj dar, se najlepše zahvalim in obenem prosim, naj Bog povrne s svojimi darovi velikodušnost vsakogar. Vesel bi bil, če bi se v teh prostorih mogli kdaj srečati tudi s temi dobrotniki iz Amerike, kadar se bo kdo mudil v domovini.

Pišem v velikem tednu. Ko boste pismo prejeli, bo sicer velika noč že mimo, toda že sedaj želim vsakemu lepo praznovanje in predvsem veselega upanja v življenju, ki nam ga more dati le Vstali Kristus. Lepo Vas pozdravljam!

Franc Bizjak

V BLAG SPOMIN

OB DESETI OBLETNICI
NJEGOVE SMRTI

MIRKO JAVORNIK

ki je umrl 1. maja 1986.

Njegovi žalujoči:

Žena Agna, hčerka Agna v Washingtonu, hčerka Alenka z družino v New Windsor, N.Y., sin Miro z družino v Hendersonville, N.C., ter sestre Francka v Ljubljani in Marija v Clevelandu.

Bog mu daj večni pokoj!

Cleveland, Ohio, 25. aprila 1996.

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)

391-4000

(FX)

Dušan Lajovic, lastnik avstralskega podjetja Impact International Pty Ltd. in častni konzul Slovenije za Novo Zelandijo:

Pogovor: V življenju je potreba strpnost

Z željo, da bi povečali gospodarsko sodelovanje med Slovenijo in Avstralijo, je Gospodarska zbornica Slovenije od 15. do 19. aprila pripravila obisk avstralskih vladnih in gospodarskih predstavnikov v Sloveniji.

V Ljubljano je prišel tudi Dušan Lajovic, lastnik podjetja Impact International Pty Ltd., tovarne embalaže, ki je med 500 glavnimi avstralskimi izvodniki na 408. mestu, prejel pa je tudi vrsto mednarodnih priznanj za svoje izdelke. Dušan Lajovic pa ni le uspešen podjetnik, temveč tudi predsednik Slovenskega narodnega sveta, podpredsednik Avstralske slovenske konference in častni konzul Slovenije za Novo Zelandijo.

Slovenstvo: bogastvo

(nadaljevanje s str. 13)

na razpolago slovenski izraz; da ne mešam slovenščine s španščino ali italijanščino. To je tudi borba proti asimilaciji zaradi sramu ali zaradi lenobe. Kolikokrat bi bilo morda lažje pustiti vse skupaj in se utopiti v večinskem morju...

V Argentini smo se mladi večkrat spraševali, če ima smisel vse to delo, saj se bomo tako ali tako asimilirali... In prišli smo do zaključka, da če se ti neka stvar zdi vredna, se zanjo boriš, zanjo delaš in žrtvuješ, ne glede na to, koliko bo trajalo. In pa, tudi od mene je odvisno, če bo do asimilacije prišlo prej ali kasneje...

V Argentini je morda nevarnost asimilacije večja, ker je delo v zvezi z ohranjanjem slovenstva precej zahtevno; nevarnost je tudi v oddaljenosti od Slovenije, v dejstvu, da so včasih stiki težavni. Nevarnost za slovenstvo je tudi vedno večje število mešanih zakonov, v katerih se seveda argentinski zakonec ne čuti tako vezanega na slovensko skupnost in bodo otroci morda v manjši meri čutili pripadnost tej skupnosti.

V Argentini smo tudi primorani se skoraj popolnoma vključiti v tamkajšnjo stvarnost. Hodimo v argentinske šole in univerze, v argentinska gledališča, športne klube in podobno.

Tukaj v zamejstvu, mislim, da se pojav asimilacije kaže bolj zaradi sramu pred Italijani. Veliko ljudi je res sram pokazati, da so Slovenci. Bojijo se in so naveličani tega občutka manjvrednosti, ki ga na žalost nosijo v sebi. Naveličani so biti manjšinci, naveličani so različnosti.

Biti Slovenec zunaj domovine ni lahko, ne v zamejstvu ne v zdomstvu. Vsaka skupnost ima svoje težave in svoje prednosti. Vsi pa se moramo zavedati, da smo dolžni skrbeti za to našo skupnost. Vsak po svojih močeh. Vsi z ljubeznijo.

Svobodna Slovenija

Buenos Aires, Argentina

11. aprila 1996

• **Drugo največje avstralsko naložbo v Sloveniji je izvedlo vaše podjetje. Kdaj ste se odločili za naložbo v Sloveniji?**

Iz Slovenije sem zaradi političnih razlogov odšel leta 1945, leta 1991, torej po 46 letih, pa sem se prvič vrnil. S Slovenijo sem pravzaprav začel sodelovati leta 1988. Takrat sem začel kupovati aluminijevo folijo v Impolu. Danes je kupim v tem podjetju za okoli 1,1 milijona dolarjev na leto, kar je približno 12 odstotkov tovrstne proizvodnje v tem podjetju. Nekaj kasneje sem začel v Avstraliji prodajati Impolove aluminijaste izdelke.

• **Leta 1991 pa ste začeli vlagati v Tubo in danes ste v tem podjetju tudi delničar. So bili razlogi za to predvsem sentimentalne narave, saj je bil vaš oče do leta 1945 lastnik tovarne?**

Na začetku je šlo res bolj za taka občutja. Moja družina je bila namreč na tovarno močno navezana. Pri tem bi rad dejal, da se moj oče ob italijanski okupaciji Slovenije leta 1941 tovarni ni hotel odpovedati, čeprav so mu Italijani zanjo ponujali veliko denarja in možnost odhoda naše družine v Švico.

Ko sem se leta 1991 vrnil, sem videl, da je slovenska industrija dobro razvita in ob ogledu Tube sem videl, da v tovarni delajo pridni, prizadevni ljudje. Sprva sem vlagal le toliko, kolikor so mi vrnil v procesu denacionalizacije. Kasneje sem vložil nad 4 milijone mark za nove projekte, nove izdelke.

• **Katere so glavne ovire pri poslovanju v Sloveniji?**

Privatizacija poteka veliko prepočasi. Zdaj je Slovenija v

prehodu, v procesu - lastniškega preoblikovanja, lastniške razmerja še niso jasno določena. Mene pa prizadeva tudi proces denacionalizacije. Tudi ta poteka prepočasi. Sam sem vložil prošnjo za vrnitev šestih hiš, doslej pa so mi vrnil le eno.

• **Kaj pa naša birokracija?**

Vlaganje v Avstralijo je seveda dosti preprostejše, vendar pa mislim, da se bodo stvari tudi tu uredile. To je namreč nekaj novega za Slovenijo in se mora še priučiti. Ne more se pač primerjati z državo, kjer je tržno gospodarstvo starejšega datuma. V Indoneziji imate na primer na gospodarskem ministrstvu samo eno pisarno, ki se ukvarja z naložbami. Ni torej treba hoditi od vrat do vrat in zbirati potrebno dokumentacijo. Prej ali pozneje bo tudi v Sloveniji tako, o tem sem prepričan.

• **Ob sprejemu avstralske delegacije je bilo med drugim slišati, da bi Slovenija lahko bila most med Avstralijo ter Srednjo in Vzhodno Evropo.**

Mislim, da je Slovenija prav zaradi svoje majhnosti lahko obvladljiva, hkrati pa ponuja vse možnosti povezovanja z Evropo zaradi njenega tradicionalnega trgovskega sodelovanja in stikov. Ideja je torej odlična, le nekdo mora stati za njo. In pristanišče v Kopru je za kaj takega odlično izhodišče. Do Kopra bi namreč lahko na primer iz Avstralije pripeljali meso, ga v Kopru predelali in ga konzervirali ter prodajali naprej na evropski trg. Podobno bi lahko distribuirali volno, premog itd.

• **Kako vidite Slovenijo, katere so naše prednosti in slabosti?**

Zelo pomembno je, da ima odlično zemljepisno lego. Poleg tega Slovenci znamo več jezikov, smo izobražen narod, imamo kvalificirano delovno silo. To so dobri pogoji in na tem je treba graditi.

Skrbi pa me naša ozkosrčnost, nevoščljivost. Če je nekdo dober, sposoben, delaven, pošten, me ne zanima, kakšne narodnosti je. Če so se asimilirali, potem ne vidim razloga, da ne bi dobili državljanstva. Strpnost je v življenju zelo pomembna stvar. Pa naj bo to v osebnem življenju in tudi širše. V podjetju v Avstraliji imam zaposlene delavce štirinajstih narodnosti.

• **Kakšno je zanimanje avstralskih Slovencev za naložbe v Sloveniji?**

Avstralskih Slovencev je približno 25.000 in od tega so morda le trije v podjetniškem smislu tako močni, da bi lahko vlagali v Slovenijo.

• **Kaj menite o španskem predlogu, ki ga je minuli teden potrdil slovenski parlament?**

Slovenci mislimo, da lahko dva milijona ljudi upravlja ves svet, vendar pa to ne gre.

Diplomacija je umetnost sklepanja kompromisov. In za Evropo je normalno, da lahko Francoz kupi zemljo v Italiji, Italijan vikend v Franciji itd.

S tem, da bodo tujci lahko v Sloveniji kupovali nepremičnine, se bomo morali Slovenci sprijazniti, če bomo hoteli v Evropo. Bolj kot to pa me skrbi možnost, da bi slovensko industrijo pokupili tujci, ki imajo podobno industrijo v Evropi.

• **Zakaj?**

Ker se lahko zgodi, da bi tujci kupili naše tovarne le zato, da bi preprečili našo konkurenco, potem pa bi jih zaprli. S tem lahko dvignejo ceno svojim izdelkom, saj uničijo konkurenčno proizvodnjo, hkrati pa seveda povečajo

trg. To me najbolj skrbi.

• **In kako bi lahko takšne pojave preprečili?**

Preprečili bi jih lahko tako, da bi privabili kapital iz bolj oddeljenih delov sveta, ki nima vloženega kapitala v isti gospodarski veji drugod po Evropi. To mora biti pogoj. Tuje vlagatelje je torej treba primorati, da razvijajo kupljena podjetja, torej da kapital in delo ostajata v Sloveniji.

Naše ljudi namreč moramo zaposliti, sicer bo hudo. Če na primer neki Kitajec iz Hongkonga kupi pri nas neko podjetje, se zaveže, da bo nekaj let vlagal v to industrijo. To pomeni, da jo bo moral naprej voditi.

Slovenskim politikom sem že predlagal, da naj privabijo vlagatelje iz Azije, jim po petih letih dajo državljanstvo ali kaj podobnega, vsak pa mora vložiti sredstva v višini milijon dolarjev. Tako dela Avstralija, tako dela Azija, tako delamo vsi.

Pogovarjala se je
Manka Kremenšek
Slovenec, 19. 4. 1996

MALI OGLASI

V slikovitem mestecu Kanalu ob Soči, Slovenija, ugodno prodam stanovanjsko hišo — enonadstropno, takoj vseljivo, z lepim vrtom in telef. Informacije iz vljudnosti dobite pri: Ivotu Ravnik, 6128 S. Rockridge Blvd., Oakland, CA 94618, tel. 510/658-9077. (x)

For Rent

E. 64 St., off St. Clair. Five rooms, down. Call 582-4138. (15-18)

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

V ljubeč spomin mojih dragih

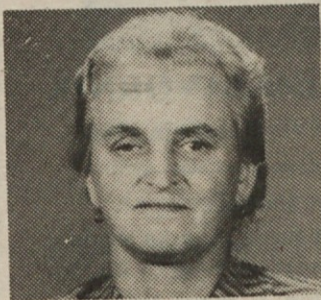
moja mama — moja sestra

in moji trije bratji

Družina Gostič



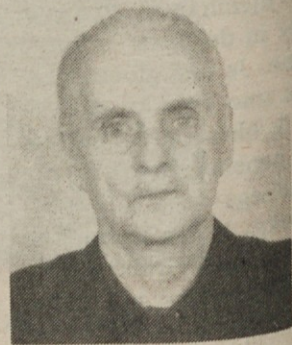
Ivan Gostič
umrl 1993



Albina Gostič
umrla 1992



Ciril Gostič M.D.
umrl 1978



Jožefa Gostič
umrla 1958



Martin Gostič
umrl 1962

Bodite srečni v večnosti!

Cleveland, Ohio, 25. aprila 1996.

**Žalujoča hči in sestra
Marija Gostič**

Pavel Borštnik

Perry, Ohio

Socialdemokratska stranka Slovenije

23. april 1996

Afere in volitve

INFORMACIJA SDS

V Ljubljani se razveta nova afera, v katero so, kot kaže, zapleteni najvidnejši predstavniki današnjih slovenskih oblasti. Gre za novo iniciativo v nakupovanju orožja. To pot naj bi bila na vrsti ameriška bojna letala vrste F-16. Ker so to najmodernejša letala, ki zahtevajo ne le obučno tehnološko in logistično ozadje, temveč tudi do kraja izurjene pilote in mehanike, predvsem pa dovolj prostora za manevriranje, in ker so po svojem značaju ofenzivno orožje, je najbolj sprejemljiva razlaga, da naj bi Slovenija pri tem specifičnem nakupu igrala le posredniško vlogo, to seveda pa pomeni določeno—provizijo od prodaje letal.

Slovenska obveščevalna služba (Sova) je, tako kot je njena naloga, to stvar izvohala, tozadevne dokumente pa je potem nekdo vrgel v javnost preko tedenske revije Mag. Toda vsi v Magu objavljeni dokumenti so bili proglašeni za ponaredek, čeprav so se dogodki potem razvijali točno tako, kot je bilo nakazano v dokumentih. Vseeno, načelnik obveščevalne službe Sova vztraja, da gre za ponaredek, in tu zdaj stvari trenutno stoje.

Zakulisna ugibanja pa so seveda nekaj drugega. Po eni verziji naj bi stvar spravila v javnost vlada sama, ki se hoče pred volitvami na vsak način otresti varuštva in, kot kaže, tudi sodelovanja tkim. Združene liste, to je starih komunistov, s katerimi pa predsednik

Kučan vzdržuje dobre stike. Kot piše urednik Mag-a Danilo Slivnik, je morda celotno iniciativo zaranžiral obrambni minister Jelko Kacin.

Zadeva bo vsekakor dolgotrajna in neke definitivne rešitve najbrž ne bo, v parlamentu pa se že slišijo glasovi, da je treba v luči te afere presojudi tudi afero, po kateri je bil odstranjen takratni obrambni minister Janez Janša. Ta naj bi bil, tako bi se dalo razbrati iz izjav nekaterih poslancev, proti tajnemu, če ne ilegalnemu nabavljanju orožja in najbrž tudi proti prekupčevanju z njim.

Kako bo torej celotna zadeva vplivala na razpoloženje volilcev, ko bodo šli na volišča še pred koncem leta, lahko zaenkrat samo ugibamo.

Ta negotovost je toliko bolj zagotovljena, ker nekateri viri napovedujejo, da bo najbrž prišlo do značilnih sprememb v slovenskem medijskem prostoru. Dva vidna časopisa naj bi se namreč znašla v kritičnem finančnem položaju in njun nadaljnji obstoj naj bi bil resno ogrožen.

Prvi je *Republika*, ki so jo ob njenem rojstvu označili za Kučanov »zasebni« časopis. Po nekaterih namigovanjih naj bi bil ta časopis financiran z denarjem, ki ga je partija tik pred »sestopom z oblasti« poslala v tujino. To je morda samo delno res, ker ni bila nobena skrivnost, da je v upravi časopisa finančna kriza praktično vsakdanji pojav vse od prvih dni. Ena manifestacija te kronične krize naj bi bilo dejstvo, da uslužbenci navadno prejema plače z občutnim zaostankom.

Drugi časopis, ki naj bi zašel v resne težave, pa je *Slovenec*. Osnova težava tukaj naj bi bilo nizko število plačanih naročnin. Uradno naj bi znašala naklada 25 tisoč izvodov, toda po navedbah ljubljanskih virov, naj bi bila dejansko plačana samo polovica.

Tudi *Slovenec* naj bi bil vsaj delno financiran iz tujine, če pa so sedanja opazovanja točna, potem so ti viri pričeli usihati iz enega ali drugega razloga. Sedanja uredniška odrsno personalna kriza pri časopisu morda ni povezana z njegovim finančnim položajem. Bolj značilno je namreč, da so vsi trije nedavno suspendirani novinarji, Mateja Komel Snoj, Marcel Kopro in Ivo Žajdela, s članki sodelovali tudi v mesečnem biltenu, ki ga izdaja Janeza Janševa Socialdemokratska stranka.

To pa nakazuje možnost, da gre za politično obračunavanje, ker se je Krščanska demokracija, nominalna lastnica ali vsaj pokroviteljica *Slovenca*, odločila, da bo na volitvah nastopila samostojno in se šele nato odločila za eno ali drugo koalicijsko možnost.

Iz nekoliko oddaljenejšje perspektive postane očitno dejstvo, da sta v finančne teža-

SDSS spremenila kratico — Ob zadnji spremembi statuta je Socialdemokratska stranka Slovenije spremenila svojo kratico iz dosedanje SDSS v SDS. Vse drugo v imenu stranke ostaja nespremenjeno, tudi vrtnica ostaja razpoznavni simbol stranke.

SDS začela zbirati podpise podpore za referendum za spremembo volilnega sistema in za začetek spremembe ustave — SDS je že skoraj pred mesecem dni vložila predlog za zakonodajni referendum o spremembi volilnega sistema. Temu je sledil neverjeten odziv med strankarskimi vrhovi, ki je rezultiral v še dveh referendumskih zahtevah za spremembo volilnega sistema — zahteva Državnega sveta (v nadaljevanju DS) in skupine poslancev.

SDS ocenjuje, da je referendumsko vprašanje v zahtevi DS nedodelano in da volilni sistem, ki ga predlaga DS, ne omogoča v vseh primerih takšnega izračuna mandatov, kot ga zahteva slovenska Ustava.

Referendumsko vprašanje, kot ga je oblikovala skupina 35 poslancev vladnih oziroma provladnih strank, pa ne ponuja nobene bistvene izboljšave obstoječega, do skrajnosti deformiranega proporcionalnega volilnega sistema.

Po predlaganem sistemu skupine 35 poslancev vladnih in provladnih strank bi namreč tudi v prihodnje nekateri volilni okraji imeli v parlamentu po tri poslance, nekateri pa nobenega. Enakomernejša zastopnost volilnih enot ne pomeni v praksi skoraj nikakršne izboljšave, saj so enote prevelike (vsaka obsega 11 volilnih okrajev in okrog 200.000 volilcev).

Volilnemu okraju v Kočevju npr. prav nič ne pomaga, če bosta namesto poslanca iz njihovega okraja v parlamentu sedela dva poslanca iz ljubljanskega dela njihove skupne volilne enote. Prav tako npr. volilnega okraja Idrija ne bo ustrezno zastopal drugi ali tretji poslanec, izvoljen v volilnem okraju v Kranju, ki je v isti volilni enoti (ali obratno).

Ob predlogu skupine 35 poslancev se v SDS tudi sprašujejo, kako so lahko poslanci, še posebej tisti iz vrst SKD, kar pozabili na 200.000 Slovencev po svetu, saj zanje ne predlagajo nobenega zastopstva v Državnem zboru.

ve zašli dve razmeroma ostro definirani, če ne celo skrajnostni glasili, eno z leve in drugo z desne. Istočasno pa se zdi, da sredinski časopisi, *Delo*, *Večer* in *Dnevnik*, podobnih težav nimajo. To pa bi po svoje nakazovalo, da se slovenski elektorat nekako usmerja proti sredini in da zato lahko pričakujemo zelo napeto volilno kampanjo, zelo tesen izid volitev, in skoro neizbežno, novo koalicijsko vlado.

SDS ocenjuje, da sta tako deloma predlog DS kot tudi predvsem predlog skupine poslancev izraz strahu nekaterih dodobra korumpiranih in kompromitiranih strankarskih oligarhij pred neposrednimi volitvami, pri katerih bi o poslanskih mestih resnično odločali volilci. Najbrž na listi 35 poslancev ni slučajno na prvem mestu podpisan poslanec LDS Tone Anderlič, ki se je v tem mandatu tako »prikupil« volilcem, da se sedaj upravičeno boji neposrednih volitev.

Volilci v Sloveniji namreč odločno podpirajo neposredne in poštene volitve poslank in poslancev, kar je mogoče uresničiti samo z dvokrožnim večinskim volilnim sistemom. Ker je bil namen obeh vloženih zahtev DS in skupine 35 poslancev predvsem preprečevanje resnih pozitivnih sprememb volilnega sistema, sta bili napisani na hitro, strokovno pomanjkljivo in sta v nekaterih točkah v praksi neurešljivi.

Državni svet in skupina 35 poslancev sta s svojimi vložitvami referendumskih zahtev odločno zavrnila vse tiste, ki so trdili, da referendum in sprememba volilne zakonodaje po predlogu SDS pred letošnjimi volitvami nista možni. Če ne bi bili, potem najbrž takih zahtev ne bi vlagali.

SDS bo vztrajala pri svoji zahtevi za neposredne in poštene volitve in bo v ta namen izkoristila ustavno in zakonsko možnost ter zbrala podporo 40.000 volilcev. Zbiranje podpisov podpore za spremembo volilnega sistema in za začetek postopka za spremembo Ustave za odpoklic poslanca se je začelo v torek, 23. aprila in bo potekalo do petka, 21. junija. Zakon nedvomno določa, da mora Državni zbor v roku 30 dni razpisati referendum, če bo stranki uspelo zbrati 40.000 podpisov.

SDS zahteva od ministrstva za notranje zadeve, da na upravnih enotah in njihovih izpostavah omogoči pogoje za dejansko izražanje podpore referendumski pobudi SDS. Socialdemokratska stranka zahteva tudi ustrezne pogoje za izražanje podpore s podpisi za invalidne in ostarele osebe na vseh upravnih enotah. Vsako onemogočanje ne glede na izgovore se bo štelo za oviranje z Ustavo zagotovljenih pravic državljanov Slovenije.

SDS bo povabila v Slovenijo opazovalce različnih mednarodnih vladnih in nevladnih ustanov, ki se bodo lahko na kraju samem prepričali, ali so državni organi poskrbeli za korektno izražanje ljudske volje pri zbiranju 40.000 podpisov in kasneje na referendumu.

SDS ne nasprotuje, da se istočasno izvede referendum, na katerem se državljanom Slovenije ponudi izbira med tremi volilnimi sistemi: dvokrožnim večinskim (SDS), deformiranim proporcionalnim

(skupina 35 poslancev) in kombiniranim (dopolnjen predlog DS). Naj tudi o volilnem sistemu odločajo volilci.

Volitve, ki bi bile izvedene po drugačnem volilnem sistemu, kot pa bi ga izbrala ljudska volja na referendumu, bi bile nelegitimne.

SDS je zgrožena nad izjavami nekaterih strankarskih voliljakov, ki trdijo, da so slovenski volilci preneumni, da bi razumeli razlike med volilnimi sistemi. Kljub jasnim rezultatom javnomnenjskih raziskav, ki pričajo, da več kot 80% prebivalstva Slovenije natančno ve, kako bi se opredelila glede izbire volilnega sistema, se takšne izjave v zadnjih dneh kar vrstijo.

SDS ugotavlja, da je bila njena pobuda za spremembo Ustave, s katero bi bilo možno na predčasnih volitvah zamenjati posameznega poslanca v volilnem okraju, označena kot protiustavna. V demokratični in pravni državi je takšna trditev lahko le izraz globoko zakoreninjene totalitarne miselnosti, saj je jasno, da je vsaka pobuda za spremembo Ustave legitimna, še posebej, če je izražena na način, opredeljen v Ustavi in zakonu.

Socialdemokratska stranka Slovenije ne podpira mešetarenja vodstva strank, s katerim bi se skušalo manipulirati ali izigravati voljo državljanov ali njihovo pravico, da z referendumom odločajo o najpomembnejših vprašanjih. Volilni sistem je gotovo eno najpomembnejših političnih vprašanj. Noben strankarski dogovor ne more in v demokratični državi tudi ne sme nadomestiti volje volilcev. Stranke so izraz političnih interesov in opredelitev volilcev in ne obratno. SDS pristaja samo na tisto dogovarjanje med parlamentarnimi strankami, katero bi imele za cilj ustvariti pogoje za čimbolj jasno in nedvoumno odločanje slovenskih volilcev o volilnem sistemu.

SDS pozdravlja načelno podporo, ki jo je dvokrožnemu večinskemu volilnemu sistemu javno izrazilo vodstvo SLS.

Po faxu, iz Ljubljane

MALI OGLASI

House For Sale

Lake Shore Boulevard Area
Newly Remodeled. Kitchen,
Deck, Bathroom, Bedrooms,
Staircases, Garage, etc.
18007 Schenely Ave.
Call 391-0035. (17-20)

I Want To Rent

a garage or barn space in the
country. Call Bill: 391-1515.
(15-18)

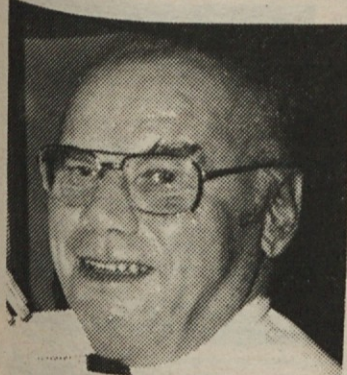
FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link,
wood and ornamental iron.
Railings for steps. Porches,
balconies. We have our own
surveyor. Call:

Jokic Fence Co.
944-6777

V BLAG SPOMIN

OB 3. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA DOBREGA
MOŽA, OČETA
IN STAREGA OČETA



MATIJA HUTAR

ki ga je Gospod poklical
30. aprila 1993.

V miru božjem zdaj počivaj,
dragi, nepozabni nam,
v nebesih rajsko srečo uživaj,
do svidenja na vekomaj.

Zalujoči ostali:

Angela, žena
Mimi, hčer; Mark zet
John, sin; Lisa snaha
Brian, Jonathan in Eric,
vnuki
Annie in Claire, vnukinji
Jože, brat; Marija Simonič,
sestra; oba v Sloveniji
nečaki in nečakinje ter ostalo
sorodstvo v Ameriki in
Sloveniji.

Misijonska srečanja in pomenki

1129. Lazarist dr. Janez Puhan iz Farafangane,

na rumenem otoku Madagaskarju, se 23. marca zahvaljuje MZA in dr. Podobnikarju za poslane sv. maše, za kar se je tudi njemu direktno pisмено oglasil. »Hvala tudi ge. Ivanki Kete za \$30. Za vse do brotnike redno molimo.

Zapustil nas je odšel iskat domov zdravniško pomoč v Slovenijo g. Franci Mihelčič, škofijski duhovnik. Imel je hepatitis in srčne težave.

Drugi rinemo naprej čeravno je vedno kateri na bolniški. Klima je tukaj zelo nezdrava. Od doma sem zvedel, da je umrl moj sošolec g. Stanko Lipovšek. Tudi to je sporočilo zame. Se priporočam v molitev in lepo pozdravljam. J.P.«

«The Amazing Story of Mici Pecharich, Now 90»,

je naslov angleškega življenjepisa v nasi dragi *Ameriški Domovini*, letnik 98, številka 11, z dne 14. marca 1996 na prvi in četrti strani. Med drugim o tej zvesti pionirki v MZA:

»...Her generosity doesn't end with her family. Mici is a strong supporter of missions around the world, and her generosity towards a young man in Africa enabled him to become a priest. Of course, she hasn't forgotten her homeland and regularly sends donations to her parish in Metlika. Mici has sown her seeds of love all over the world. On March 9, Mici marked her 90th year. She is truly a woman of the 90s!«

Upam, da mi naša sodelavka ne bo zamerila, če sedaj, ko je bila vsem v svetu predstavljena v AD do drugih, še sam dodam nekaj misli.

13. novembra 1986 je škof Sulumeti priporočil iz Kenije 4 bogoslovce MZA dobrotnikom v podpiranje. Rajni vdovi Frances Ošaben iz Barbertona, Ohio, in Angela Čebašek iz Joliet, Illinois, ter še živi



Mici Pecharich

Catherine Brassard in Mary Pecharich, obe vdovi, prva iz Scarborough, Ontario, in druga iz Chicaga, Ill., so prevzele te bogoslovce, ki so bili vsi v mašnike posvečeni 8. decembra 1989, za novo škofijo Bungoma, ki se je odcepila od kot novoustanovljena od škofije Kakamega. Ta je bila edina škofija, ko smo že leta poprej začeli podpirati formiranje domačih bogoslovcev v Keniji. Iz te so se razvile dosedaj nove škofije Kisii, Bungoma, Home Bay, in končno je Rim osnoval nadškofijo v Kisumu, ki vse te škofije povezuje.

M.P., kot je leta želela, da jo v MSIP s kraticami omenjamo,

je podpirala Simona Jude Obore, ostala z njim v pismenem stiku in mu pošiljala od čaa do časa pomoč v osebnih darovih, vedno preko MZA. On je sedaj župnik v Busia in ravno v zadnjem pismu jo prosi, če bi mu mogla pomagati nabaviti si motorno kolo za lažje pastoralno delo v župniji, ki obsega 26.000 prebivalcev, z mnogimi otroki brez staršev, ki trumoma umirajo za aidsom. Iz župnije ljudje odhajajo v Ugando, Ruando, Zaire in Burundi. Misijonar misli, da bo v dveh letih polovico prebivalstva izumrlo. Množice sirot pa potrebujejo pomoč župnije

in družbe.

Vsak mesec vsa ta leta M.P. pošilja MZA ček iz njene pokojnine za vse naše misijonarje in istočasno tudi za begunske otroke brez staršev iz Bosne, ki živijo v Sloveniji, kar dobiva preko nadškofa dr. Šuštarja redno v ta namen nadškofijska Karitas.

Celotna MZA čestita veliki misijonarki in materi številne družine in Boga prosi, da bi nam jo ohranili za širjenje Njegovega kraljestva še mnogo let! Njeni hčeri Mariji, ki je tako dobra, da jo ima pri svoji družini in ji redno tudi čeke za MZA kupuje in pisma naslavlja, posebna zahvala. Mnoge matere nimajo takih izkušenj in se včasih bojijo kaj za misijone žrtvovati, da ne bi imele zaradi tega z otroki kakih težav.

G. Jakob Kvas preminul

Dne 22. aprila je za srčnim infarktom umrl g. Jakob Kvas z R.R. 1, Thomasburg, Ontario, K0K 3H0, Kanada. Mnoga leta je bil faran pri cerkvi na Manning Ave. in tajnik Baragovega misijonskega krožka pri tej fari. MZA izraža globoko sožalje žalujoči vdovi Marjeti Kvas, otrokom in vnučkom. Spominjali se ga bomo v naših molitvah!

O. Jože Cukale 14. marca

v pismu omenja, da bo verjetno mogel še za tri mesece nazaj v Bangladeš, ko se zahvaljuje za prejete sv. maše prijatelja dr. Jožeta Goleta iz Milwaukeeja. Provincial v Kalkutti mu je pa dal naročilo, naj skuša pri bengalski vladi dobiti dovoljenje, da ohrani svoje bivanje v Indiji, češ »ostal boš do konca, kjer si najbolj dolgo tlačil zemljo, pobiral prah in skrbel za duše, to je v zahodni Bengaliji. Zakaj bi Tvoja betežna leta napravili Bangladešu?«

O. Cukale nadaljuje:

»Po svoje ima prav, a jaz mislim, da je božja volja, biti na uslugo deželi, ki bolj potre-

buje delavcev, kot Bengalija. Sem zares v precepu. Čaka me nekaj duhovnega vodstva sestram Sisters of Charity, potem škofijski Kongregaciji R.M.D. in delu za sirote, pa še morda Telegu-slum sredi uboge Dhake. Tisti, ki me poznajo, me zdaj kličejo 'Dadu'. To pomeni, da sem jim postal domač: eden njih.

V Santiago, Čile, »Semenišče

sv. Vincencija Pavelskega«, smo poslali ček za kan. \$6000 rektorju Martinu Gonzalesu preko naše dolgoletne sodelavke in pionirke MZA, usmiljenke s. Marije-Andreje Šubelj, za podpiranje bogoslovcev Manuela Leal in Jorgeja Manrique, oba iz 3. letnika teologije, in Misaelu Reyes in Neftaliju Shaw, obema iz 2. letnika teologije. Celoten dar za formacijo domače duhovščine v misijonih je daroval v treh obrokih v Torontu dolgoletni prijatelj, ki zelo razume potrebo formiranja domače duhovščine.

Naj Bog vsem sodelujočim vsako žrtev stotero povrne in vrednost njih darov obilno pomnoži!

Rev. Charles Wolbang CM
St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd. P.O. Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807
Telefon: 609-520-8839
Fax: 609-452-2851

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Ann Cimperman

Umrla je 91 let stara Ann Cimperman, rojena Blatnik, vdova po Morrisu, mati Anne Widmar, Alyce Medved, Jean Sherman ter že pok. Dorothy Snyder, 8-krat stara mati, 14-krat prastara mati. Pogreb je bil 24. aprila v oskrbi Brickmanovega zavoda. Pogrebni obredi so bili v Whitehaven Cemetery Chapel na Mayfield Heights.

Ann Snyder

Dne 19. aprila je v Slovenskem domu za ostarele umrla 88 let stara Ann Snyder, rojena Miklavcic v Clevelandu 3. marca 1908, vdova po l. 1968 umrlem možu Johnu, mati Johna, 3-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra Mary Vidmar ter že pok. Franka, Harolda, Josepha, Jennie Kovach in Rose Krotky, bila je prva prostovoljna

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!
**NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME**
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

delavka pri Slovenskem domu za ostarele, ko je zavetišče odprlo svoja vrata leta 1962, po poslabšanju svojega zdravja pa sama postala stanovalka v njem, članica ADZ št. 4, SZZ št. 14, Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete, Kluba upokojencev v Euclidu in zveze prostovoljnih delavcev in delavk pri domu za ostarele. Pogreb je bil 22. aprila v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

Robert R. Price

Dne 18. aprila je umrl 75 let stari Robert R. Price z Willoubyja, rojen 23. septembra 1920 v Clevelandu, vdovec po Mary, roj. Zadnik, oče Sandre Oliver in Mary Greer, 2-krat stari oče, brat Shirley Sawyer, zaposlen pri General Electric obratu v Euclidu 42 let, vse do svoje upokojitve l. 1980. Pogreb je bil 22. aprila s pogrebni obredom v Church of the Epiphany v Euclidu in pokopom na pokopališču Knollwood na Mayfield Hts.

Mary A. Paselo

Dne 15. aprila je umrla 84 let stara Mary A. Paselo, rojena Pevec, ki je prej živela na E. 66 Place, vdova po l. 1984 umrlem Johnu, sestra Josepha, Franka, Anne Pevec in Angele Pevec (vsi že pok.), članica KSKJ št. 63. Pogrebna sv. maša bo danes dop. ob 11h v cerkvi sv. Vida s pokopom na Kalvarije pokopališču. Pogreb je v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St.

V BLAG SPOMIN

4. OBLETNICE SMRTI
NAŠE MAME, STARE
MAME, PRASTARE MAME
IN TAŠČE



MARY STRANCAR

1902 — 1992

Umrla 28. aprila 1992

Štiri leta so že minila,
odkar Te več med nami ni,
toda ljubeč spomin na Tebe,
draga...
ostal bo nam do konca naših
dni.

Lahka naj Te zemlja krije,
spavaj mirno in sladko
luč nebeška naj Ti sije,
mir in pokoj naj Ti bo.

Žalujemo:
Mary Ziperman, hčerka
Donald Ziperman, zet
Robert in Paul Ziperman,
vnuka
Maureen Meilus, Lori Popo,
Donna Flynt, vnukinje
pravnuke in pravnukinje

OUR GAME PAYS YOU
M I L L I O N S
EVEN IF YOU CAN'T
PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.

